

Cape Librarian

September/October 2016
Volume 60 | No. 5

Kaapse Bibliotekaris



Western Cape
Government

Cultural Affairs and Sport

BETTER TOGETHER.

contents | inhoud

FEATURES | ARTIKELS

Cape Town City Libraries: 1952-1972	13
Kathleen Laishley	
WCLS representation at the India Public Libraries Conference	16
Bronwen Erasmus	

COLUMNS | RUBRIEKE

BOOK WORLD | BOEKWÊRELD

Literary Awards	18
The 2015/2016 update compiled by / saamgestel deur Sabrina Gosling and / en Stanley Jonck	
Twee feeste in Julie	29
Francois Verster	
Boekkoors by Boekejol	31
Francois Verster	
Library Week 2016	34
Compiled by Grizéll Azar-Luxton	
Book Reviews Boekresensies	39
Compiled by Book Selectors / Saamgestel deur Boekkeurders	

SPOTLIGHT ON SN | KOLLIG OP SN

Only in SN!	44
Dalena le Roux	

MILESTONES | MYLPALE

Hospital Street Depot 50 years old	46
Compiled by Neville Adonis	

LIBRARIES | BIBLIOTEKE

Kuyasa Public Library opens its doors	48
Thandiwe Mtshengu	

RESEARCH | NAVORSING

Optimise our LLIS database hosted by EBSCOhost	51
Helga Fraser	

THE WORKROOM | DIE WERKKAMER

The Pearl of Africa	53
Christelle Lubbe	

THE LAST WORD | DIE LAASTE WOORD

Woorde is logies, maar...	56
Francois Bloemhof	

NEWS | NUUS

between the lines tussen die lyne	2
post bag possak	4
people mense	4
libraries biblioteke	6
books and authors skrywers en boeke	9
miscellany allerlei	9
our service to libraries ons diens aan biblioteke	12
40 years ago ... 40 jaar gelede ...	12



COVER | VOORBLAD

Our fifth in a series of male authors, Imraan Coovadia.
Die vyfde in ons reeks oor manskrywers, Imraan Coovadia.



The legislation that regulated Cape Town City Libraries in the years 1942 to 1972 and which determined who they were allowed to serve, as well as where and what, is cringeworthy (see article by Kathleen Laishley on page 13) and is an affirmation of a thought process by correspondent Francois Verster during a quiet moment at the Bloemfontein Book Festival: 'These days politics colour everything', and his immediate musings thereafter that in fact it is not the case, it has always been like that. As the French say, the more things change the more they remain the same — it's just different role players for the same old games... (page 29).

On a more positive note — one cannot but be inspired when reading about the amazingly upbeat attitudes of librarians in some states in sub-Saharan Africa, particularly in view of the dire situation in some of them. Librarians from fourteen countries attended the first ever sub-Saharan International Network of Emerging Innovators programme

held in Uganda this year. Share librarian Christelle Lubbe's experiences in what she describes as *The Pearl of Africa* on page 53.

Kuyasa Public Library which opened its doors in January this year is the 'pearl' in Khayelitsha with almost 191,000 visitors to date. Remarkable! From the minute the doors open the library is abuzz with users and after only ten months in use boasts a membership of 3,423 and a circulation figure of 50,329. Dynamic librarian Thandiwe Mtshengu, the driving force behind this success story, tells us more on page 48.

Finally our own success story — Hospital Street Depot (an in-house depot at our Head Office), celebrates its 50th birthday this year (page 46). Congratulations and thank you to the dedicated staff, Sandy Kingswell and Gerda Theron as well as their predecessor, the energetic Pandy Joerning (now retired), for looking after their readers' needs in such a caring manner.

Die wetgewing wat in die jare 1942 tot 1972 bepaal het wie deur Kaapstad biblioteke bedien mag word, asook watter materiaal en waar, laat 'n mens omtrent ril. (Sien artikel op bladsy 13 deur bibliotekaris Kathleen Laishley). Dit bevestig die gedagterigting van Francois Verster tydens 'n stil oomblik by die Bloemfonteinse Boekfees (bladsy 29): 'Politiek kleur alles in deesdae' en toe korrigeer hy homself en dink dat dit maar altyd so was. Soos die Franse sê — hoe meer dinge verander hoe meer bly hulle

dieselfde — dis net ander rolspelers wat kans kry om dieselfde ou rolle te vertolk...

Op 'n meer positiewe noot — 'n mens kan nie anders nie as om geïnspireer te raak as jy lees van bibliotekarisse se blymoedigheid ten spyte van soms haglike omstandighede in lande in sub-Sahara Afrika. Christelle Lubbe vertel van haar ondervinding tydens die eerste ooit sub-Sahara Internasionale Netwerk van Ontluikende Innoveerders-program wat in Uganda aangebied is en deur bibliotekarisse uit veertien lande bygewoon is. Deel haar ervaring in *The Pearl of Africa* op bladsy 53.

Kuyasa Openbare Biblioteek wat in Januarie vanjaar oopgemaak het is ons 'pêrel' op eie bodem en het tot op datum bykans 191,000 besoekers gehad. Ongelooflik! Vanaf die minuut wanneer die biblioteek oopmaak wemel dit van gebruikers en na tien maande spog hulle reeds met 'n ledetal van 3,423 en 'n sirkulasiesyfer van 50,329. Die dinamiese bibliotekaris Thandiwe Mtshengu en dryfveer agter die suksesstorie, vertel meer op bladsy 48.

Ons eie suksesstorie — ons vier vanjaar die 50e bestaansjaar van die Hospitaalstraat Depot ('n in-huise depot by ons Hoofkantoor). Baie geluk en dankie aan die toegewyde personeel Sandy Kingswell en Gerda Theron sowel as hul voorganger, die energieke Pandy Joerning, wat so mooi na hul gebruikers se behoeftes omsien.

Editor | Redakteur

Grizell Azar-Luxton Tel: (021) 483-2446

Sub-editor | Subredakteur

Helga Fraser Tel: (021) 483-2044

Graphic design | Grafiese ontwerp

Cover design | Omslagontwerp

Photography | Fotografie

Wynand Coetzee Tel: (021) 483-2283

Contributor | Medewerker

Dr Francois Verster

Administration and advertising |

Administrasie en advertensies

Szerena Knapp Tel: (021) 483-2483
Fax/Faks: (021) 419-7541

Website | Webtuiste

http://www.westerncape.gov.za/your_gov/106

Online public access catalogue

<http://wc.slims.gov.za/desktop/desktopwc>

Email | E-pos

capelib@westerncape.gov.za
Grizell.Azar-Luxton@westerncape.gov.za
grizell@iafrica.com

Address | Adres

PO Box 2108, Cape Town, 8000
Posbus 2108, Kaapstad, 8000

Indexed in | Geïndekseer in

LISA (Library and Information Science Abstracts)
Library, Literature and Information Science
(EBSCOhost)

Reproduction and printing | Reprodusie en drukwerk

Academic Press

© Library Service © Biblioteekdiens SA ISSN 0 008 5790

Editorial policy

The *Cape Librarian* is the house journal of the Western Cape Library Service and is published bi-monthly. Articles in the field of library and information science, library administration, news items, reviews and accession lists are included. The editorial staff reserve the right to edit, shorten, or rewrite any copy should it be deemed necessary. We cannot guarantee that unsolicited copy supplied will be printed. Opinions expressed by contributors are not necessarily those of the Library Service. Copy for a particular issue must reach the editor two months in advance. Articles, letters and news items should be submitted directly to the editor.

Redaksionele beleid

Die *Kaapse Bibliotekaris* is die huisblad van die Wes-Kaapse Biblioteekdiens en verskyn twee-maandeliks. Dit bevat artikels oor biblioteek- en inligtingwese, nuusberigte, resensies, aanwinstlyste asook praktiese artikels. Die redaksie behou hom die reg voor om, indien nodig, bydraes te redigeer, te verkort of te herskryf. Die publikasie van artikels wat nie in opdrag geskryf is nie, kan egter nie gewaarborg word nie. Die menings van medewerkers is nie noodwendig dié van die Biblioteekdiens nie. Alle kopie vir 'n bepaalde uitgawe moet die redaksie twee maande vooruit bereik. Artikels, briewe en nuusberigte kan direk aan die redakteur gestuur word.

between the lines

The art of reading bookshelves

How someone's books are organised (or not) tells you exactly what kind of person you are dealing with by Pieter Hugo



I always do it. I can't help it. Whenever I visit new acquaintances I look at their bookshelves. This is the book lover's variation on the theme of visitors who make a point of going to the bathroom whenever they visit new friends, as an excuse to have a look at the house.

You can learn so much from someone's books. That is, if they happen to have books, but fortunately, most of the people I know tend to have books. If people don't have books, it says much about them anyway.

When I look at someone's books, I do not only look at what books they have, but also at how their books are organised. Now you're thinking: 'Mmm, he's a librarian, he wants everything to be Dewey-perfect.' Not at all. Libraries should be Dewey-perfect, not necessarily private collections at home.

A home collection is bound to have some type of organising system and figuring that out is just where the fun and games begin. How someone's books are organised (or not) tells you exactly what kind of person you are dealing with. It also tells you what type of books you are likely to find on the shelves.

If the book collection is super organised, neat and tidy, you can be sure it belongs to a strict, disciplined person who likes to be in control of everything, including life (actually, who likes to think they are in control of life — their own and those around them!) It doesn't matter how the books are organised; it could be according to size, colour, subject or alphabetically, but the chosen system will be strictly implemented.

There are further dimensions to this scenario. If all the books are on the shelves, with no books lying around on the coffee table or bedside table, it is a sure sign that the books are mostly there to impress and not so much for reading. Chances are that it would mostly be 'show off' books, such as encyclopaedias and sets of classics.

The more relaxed, but well-organised reader, on the other hand, would actually have a few books on the coffee table or bedside table. It may be squared up with the sides of the coffee table, or at least in a neat little stack. Chances are that they would be 'how to' books. Your visit will most probably be fairly formal and to the point. Be sure to obey all the social rules and be on your best behaviour.

On the other end of the spectrum you will find bookshelves that are fairly chaotic, overflowing with far too many books for the available space. There will be books lying horizontally on top of the upright books in the shelves. There will also

wake, because they are information gluttons who want to be knowledgeable about everything. Your visit will be longer than planned and the conversation will be lively and wide-ranging. Of course, at the end of your visit, a few more books would have landed on the stacks.

Somewhere between these two extremes, you will find the house with fairly well-organised bookshelves. It will most probably be organised according to a logical subject system. The shelves will be filled with mostly factual, non-fiction books. You will see some DIY and self-help books. Magazines in the house will most probably be on specific subjects, work or hobby related. Be assured that you will find a fair stack of currently used books in the person's study. Mostly on the same topic, maybe with a few subject reference books among them. Here we have the task-oriented, logical thinkers. They are focussed on the subject of their interest, be it for work, play or self-improvement.

Take note of the subject at hand. It will come up in the conversation, sooner rather than later. Be prepared for a detailed lecture. If you go to the bathroom, you might find the Guinness Book of Records at hand for light relief.

Finally, we get to the house where the shelves might be fairly well organised, but there will also be framed photos of loved ones and small ornaments with nostalgic significance interspersed between the books. The coffee tables will be strewn with family magazines. The books on the shelves could be romantic love stories, real-life feel-good stories and books on social issues, maybe even some biographies and autobiographies of famous people. These shelves belong to social beings. They are

people-oriented, have lots of friends and are involved with society organisations. Be sure to enquire about their loved ones, especially their children or grandchildren, but not if you are in a hurry.

I could carry on indefinitely about the art of reading bookshelves, but I have to go now. I must get my shelves into some basic order before my guests arrive!

Pieter Hugo is the deputy director of Municipal Support Services at the Western Cape Library Service



shutterstock.com/Yulia Grigoryeva

be stacks of books on top of the shelves, on coffee tables, kitchen tops and dining room tables, even on the floor. These stacks would look haphazard because they just happened with time. The books on the shelves may have been organised according to a system long ago or, if there is still a visible organising system, it would just be sorted in broad categories. Definitely not a fine-tuned system. The selection would include fiction and non-fiction, covering a wide spectrum of weird and wonderful subjects. You will definitely also spot several dictionaries on the tables.

This house belongs to someone with a passion for life, a lively imagination and deep emotions. These people don't tread lightly on life. They dance and stomp and run and cry and laugh. In the process they leave a heap of books in their



post bag | possak

Die Rooi Ridder

Ek het die artikel deur Francois Bloemhof oor die plesier waarmee hy en sy vriende die Rooi Ridder-boeke gelees het, baie geniet.

In 1960 het my ouers met my en my jonger suster uit Nederland geïmmigreer. My pa het by Sanlam gewerk en daar was 'n klein biblioteek vir personeel en hul families. My pa het 'n aktetassie gehad en sodra ek klaar was met my boeke, het ek dit soggens vroeg, voor werk, vir hom gegee en dit het in sy tassie verdwyn. Dan het ek die hele middag na skool in spanning gewag (voor die venster so teen 17:00 uur as hy sou tuiskom) vir my 'nuwe' boeke. Dan het hy die nuwe boeke uit sy tassie gehaal en ek was weer gelukkig. Ek het al die tyd gedink dat hy geweet het watter enorme plesier hy my doen, maar blykbaar was hy totaal onbewus hiervan. Hy was baie verbaas toe ons onlangs daarvoor gepraat het.

Ek kan nie onthou of dit uit Sanlam- of Bellville se biblioteek gekom het nie, maar ek was mal oor die Rooi Ridder. Ek sien

hulle is in 1964 gepubliseer en dis toe ek my eie drie boeke gekry het — ek is seker my pa het hulle vir my gekoop. Ek moes toe nege jaar oud gewees het. Gaan nie help om hom nou te vra nie, want hy is 84 en taamlik vergeetagtig.

Na Francois se artikel het ek in my kas gaan krap en tot my vreugde my drie boeke weer gevind.

Net gedink ek sal dit met julle deel — ek was ook 'n groot aanhanger.

Ek sien die 'seëltjies' waarvan hy melding maak, is ook agter uit my boeke geknip. Dalk wou ek ook aan die orde behoort, maar ek kan nie onthou of so-iets ooit gebeur het nie.

Dankie vir die artikel.

Lucia Marais, Senior Bibliotekaris, Simonstad Biblioteek

Dankie aan jou vir die lekker terugvoering. Ons is bly dat Francois jou kon 'terugneem' in tyd. RED

people | mense

Congratulations to Western Cape Librarian of the Year 2016!

We are super proud to present Mercia Sias as the LIASA Western Cape Librarian of the Year 2016! Steve Jobs said: 'The only way to do great work is to love what you do' — that's our Librarian of the Year, Mercia Sias!



Mercia exudes passion and personality and she does great work in the Drakenstein Library as well as within LIASA

We wish Mercia good luck and best wishes for the upcoming national finals. We know that she will represent the Western Cape very well.

Theresa de Young, Public Relations Officer, LIASA Western Cape

Another stalwart has left

I was so sad to see Jasmina leaving the Library Service as somehow, she was just always part of us. Jasmina started here at a very young age and when I think about her, it brings all kinds of images to mind. Jasmina the young, happy, trendsetter who charmed all the young men and other colleagues at the Library Service. The older Jasmina as a mother and breadwinner who grew up in front of us and managed to maintain that joyfulness and zest for life throughout her working career.

I worked with Jasmina in Selection for five years and her experience and contributions helped a great deal to ease the pressure. For the most part though, we are all in awe at the way she brought up her children and I trust that they will appreciate that as they grow older. Jasmina, I will see you around and I hope that you will be successful in the new endeavours that you plan for the future.

**Theresa Caroline
Acting Director: Library Service**



Our very best wishes go with you Jasmina. And remember, make some time to relax. ED

Malene van Zyl and Cheryl Heymann — a joint tribute

Between the two of them, Malene van Zyl and Cheryl Heymann (née Obermeyer) have served Cape Town City Libraries and the residents of Cape Town for nearly three-quarters of a century until Malene took early retirement in June and Cheryl in July.

There are a number of similarities in their careers — both started off in branch libraries and both finished up in senior management positions. Both displayed a degree of professionalism that proved an inspiration to the staff they managed as well as the senior staff they worked with. Most of all, both made determined efforts to keep pace with the ongoing developments and changes in the Library Service, the Council and the profession.

I am not going to provide a potted post-retirement CV, but am rather going to concentrate on the notable features unique to each of them.

Malene ...

Malene, in that over-used phrase, is a people's person.

She has always been interested in people — in fact, she once considered personnel work as an option. She got there eventually though by keeping up with developments in human resources as a discipline — teaching herself and supported by the Council's human resources department with whom she had a mutually beneficial relationship. She ended her library career as senior professional officer of education, training and development, in which post her knowledge of the libraries and their personnel needs came into its own.

Malene is an Afrikaner — proud of her background, culture and language. A keen reader, her knowledge of Afrikaans literature made her a valuable contributor to City Libraries' book selection team. Malene has an enormous capacity for fun and embraces life with open arms. Now that she has retired the possibilities are endless.

This is how she described her library career in a farewell letter (shortened) to colleagues:

My career was certainly one that I would never have exchanged for any other, although I do have other professional interests as well. During my career I was privileged to be (over and above being a passionate public librarian) an interviewer, a trainer, a counsellor, a 'judge' (I believe...), an architect, an interior designer and a building contractor/engineer. All of that contributed to a very interesting and a tremendously fulfilling professional journey. But the fulfilment would not have been complete without you, my colleagues, with whom I was privileged to share this journey.

Cheryl ...

Cheryl is a systems person, but a systems person with heart — who also grew professionally with the development of the Library Service and the demands it made on her. Her most notable accomplishment was the installation of the



(Back, ltr): Florence Groener (City Health ETD), Tracey Nielsen (Corporate HR: ETD), Noluyolo Qoba (LIS ETD), Patricia Spandee (LIS ETD), Percy Williams (City Parks ETD) and Una Desmond (formerly of LIS ETD). (Front): Malene Van Zyl



Cheryl Heymann (front, centre) and colleagues

computerised library system Bookplus virtually on her own. This involved setting up the system, training the staff and managing the operation until a systems administrator was appointed to assist.

Besides her work on Bookplus Cheryl familiarised herself with electronic book resources and generously shared her book knowledge.

She is also of the breed of librarians who read and read widely, adding enormous value to book selection committees. I appreciated our common interest in detective stories long before these stories became popular.

It is a fallacy that on retirement people have the time to read more.

Both Malene and Cheryl will be quickly disabused — if not already — and will discover that retirement is one of the busiest periods in one's life.

We wish the best for both of them.

Our thanks to Rheina Epstein, correspondent, who retired from Cape Town City Libraries nearly 17 years ago. She worked with both Cheryl and Malene in some capacity or other during their lengthy tenure. Our very best wishes go with both these accomplished librarians and our wish is that despite what Rheina says, you will have more time to read! ED

Music boffin Luke Townsend retires

Luke Townsend retired recently after 25 or so years of service at Wynberg Library. I have known him since schooldays as we were at the same school, St Joseph's Marist Brothers in Rondebosch.

He has a great knowledge and understanding of music, particularly jazz and what is called world music, and a passion for Latin American sounds, notably Brazilian or Cuban. He has promoted local and other African music in the library and many users are struck by the variety he created at the library. So much so that Fine Music Radio presenters often come to the library to choose music items for their programmes.

He is, of course, a fine musician in his own right and has recorded albums under the band name of Creeper. He has always been a great fan of Miles Davis and John Coltrane and he can tell you about musicians you may never have heard of, and after hearing them, at times, you wished you had!

He believed in quality and not necessarily the commercial hits. Over the years he developed a collection that included music from all over the world and he did not leave out classical music which, when he started, dominated the library when vinyl was king. I am glad I have mentioned vinyl for he is an almost fanatic supporter of the 33's and he will remind you that they are back!



In other areas of the library he was just as passionate about, like art and literature. I regularly get asked where is the 'tall guy with the curly hair' and that in itself is a tribute to Luke. We should continue with what he achieved here. Young librarians could learn a lot from him. I know I did!

Robert Moul, Librarian, Wynberg Public Library

We will never forget the many interesting and informative articles that Luke wrote for the Music Appreciation Column in the CL. As Robert says, he did indeed introduce our readers to unknown 'worlds'. We thank you for that, Luke, and wish you well in your music endeavours. ED

libraries | biblioteke

Wagenmakersvallei 'expands'

Wagenmakersvallei Mini Library was started on 18 March 2015 under a tree at the school in Wellington. They have since expanded their operations and are currently operating out of a classroom in the old school building.



The scene under the trees really looks idyllic. However we realise that it truly was not ideal and are all sharing in the joy of a 'real' library in a building. ED

Teddybear's picnic draws users

Librarians have forever to come up with ideas of how to inspire children to read, and at Belhar Library the idea of a teddy-bear's picnic seemed to hit the right note.



Bethesda Care Facility visited

On 8 September 2016 Gerty Potts, Petro Ruiters and Eurogine Carolus from George Library paid a visit to the Bethesda Care Facility where they donated books and magazines to the children and other residents. A story hour was also held for the children. The visit was greatly appreciated as is seen in the thank you letter below:

'Yesterday is but a dream, Tomorrow is only a vision. But today well lived makes every yesterday a dream of happiness, and every tomorrow a vision of hope.'

'Thank you for being part of our vision to provide "Heart and Hope" to our patients. We greatly appreciate your support and contribution.'



Uitstappie na Lambertsbaai Voëleiland



Lambertsbaai se bibliotekpersoneel verras leerders met 'n besoek aan Voëleiland

Artist's work highlighted at George Library

Clive Ankiewicz is using oil paint as a medium. He started painting in 2015 when one of his friends gave him the necessary equipment to start his very first painting. Clive has a deep appreciation for historical objects as well as things which remind him of yesteryear.



Dinge woel by Leipoldt-Nortier

Verskeie hoërskoolleerders het op 7 Julie 2016 aan 'n skaakkompetisie by die Finbond Kunssentrum deelgeneem. Die kompetisie het deel gevorm van etlike vakansieprogramme by die sentrum waarby Leipoldt-Nortier Biblioteek ook betrokke was. Die biblioteek het die skaakborde en -stukke verskaf en het gedeeltelik toesig gehou saam met die koördineerders, Nigel Mercur en Lorenzo Fortuin.



Hewige konsentrasie!

Uitstappie na die museum

Personeel van van Leipoldt-Nortier Biblioteek het elf leerders na die Clanwilliam museum geneem waar hulle kon deel in historiese gebeurtenisse en waardevolle items besigtig.



Asanda Lobese, assistentbibliotekaris en die kinders voor die Clanwilliam museum

Madibadag

Ter viering van Madibadag het die personeel van Leipoldt-Nortier Biblioteek die plaaslike hospitaal besoek en elf kombersies aan die Kinderafdeling oorhandig wat met dankbaarheid deur Suster Theron ontvang is.

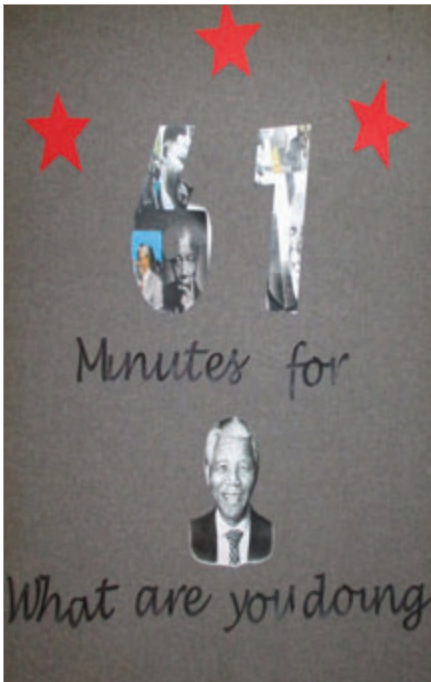


Asanda Lobese en Emilene Jacobs saam met hospitaal personeel

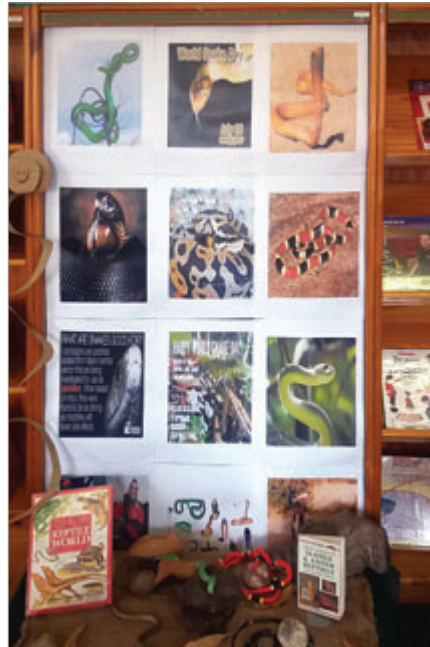
Sharing display ideas



Belhar Library staff used images of animals reading to inspire young users to read



Asking users to do something special for 67 minutes to commemorate Madiba Day at Caledon Library



Leipoldt-Nortier Biblioteek het 'n uitstalling gemaak om Wêreld Slangdag te beklemtoon



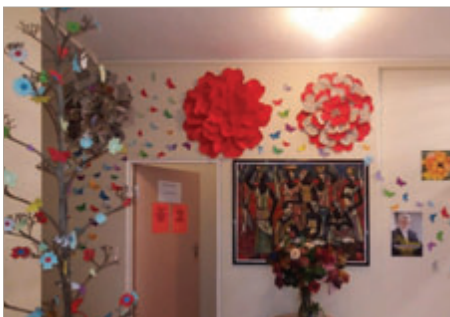
'n Madibadag-uitstalling om die pad na vryheid en die bydrae wat Nelson Mandela daartoe gemaak het, te beklemtoon by Leipoldt-Nortier Biblioteek. 'n Kombersie is ook gehekel ten bate van Madibadag



Barrydale Biblioteek se 'Angry Bird'-uitstalling van 'Angry Bird'-plakkers wat aan 'n draadboom gehang het, het die aandag van oud en jonk getrek



'n Uitstalling van die Riospele, wat bestaan het uit veelkleurige plakgate, prente en boeke oor sport en die vyf hoepels in die kleure van die embleem van die Spele, is in Barrydale Biblioteek gehou



Malmesbury Biblioteek se portaal en die uitleentoonbank word elke jaar versier sodra lente aanbreek



Haneke van Zyl en Eugene April vestig die aandag op Ons Erfenisdag by Lambertsbaai Openbare Biblioteek

IBBY Honour List 2016

Look out for our South African books:

Fanie Viljoen: **Uit** (LAPA Uitgewers, Pretoria).

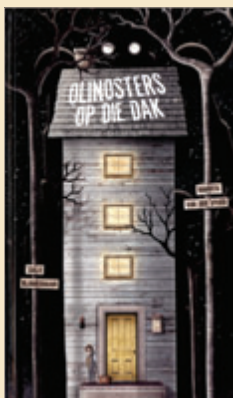
Charmaine Kendal: **Miscast** (Junkets Publisher, Cape Town).

Kobus Geldenhuys (translator): **Hoe om jou draak te tem** (Protea Boekhuis, Stellenbosch).

Sindiwe Magona (translator isiXhosa): **lintsomi zase-Afrika** (University of KwaZulu-Natal Press, Pietermaritzburg).

Selloane Khosi (translator seSotho): **Baile le Moketa** (Jacana Media, Johannesburg).

Dale Blankenaar (illustrator): **Olinosters op die dak / Rhinocephants on the roof** by Marita van der Vyver (NB Publishers, Cape Town).



The books having been presented and displayed at the IBBY congress in Auckland, now go on parallel travelling exhibitions in Russia, Japan, the USA, and at the Bologna Book Fair. They then will be placed in the International Youth Library in Munich.



Titles in stock by our cover author Imraan Coovadia

The wedding.- Picador, 2001.

Green-eyed thieves.- Umuzi, 2006.

High low in-between.- Umuzi, 2009.

The Institute of Taxi Poetry.- Umuzi, 2012.

Transformations: essays.- Umuzi, 2012. (824.92 COO)

Tales of the metric system.- Umuzi, 2014.

miscellany | allerlei

Oral history celebrated in Beaufort West

Beaufort West has a unique history. It is a town of many firsts: it is the oldest South African municipality, the birthplace of world-renowned heart surgeon, Dr Chris Barnard, the first motel was started in 1852 — and so the list goes on.

It is against this backdrop that the Western Cape Department of Cultural Affairs and Sport (DCAS) rolled out the Oral History Initiative to the community of Beaufort West. The event, launched by Minister Anroux Marais, took place on Monday 15 August 2016 at the Kwa-Mandlenkosi Hall in Beaufort West. The project is a partnership between the Department and the Beaufort West Municipality.

The day was a celebration of sharing local history and celebrating sport, song and dance. Local singer Dan Lucas, traditional gumboot dancers from HM Dlikidla Primary School and the Khoisan Dancers from Restvale Primary School entertained the audience with their spectacular performances. Local storyteller, author and playwright Wendy Anthonie interwove the local history with her personal experience and her passion for the Karoo. Local sport legend Valerie Goliath, highlighted the history and power of sport and her ongoing efforts in uplifting the local community through involvement in sport.



Minister Marais and Beaufort West Municipal Manager, Mr Jaffie Booysen, with the Khoisan Dancers from Restvale Primary School

Minister Marais addressed the audience and encouraged them to keep history alive. 'In a time where our world needs much healing, more social inclusion, rather celebrating our diversity than being opposed to it (a dividing factor), and sharing your stories is significantly relevant to making a positive change in our communities,' she said.

DCAS is committed to preserving the stories of our local communities for future generations. Let us continue to celebrate our stories, BETTER TOGETHER.

New officials and Andersen Jury for IBBY

The following Executive Committee was elected at the IBBY General Assembly held on Sunday, 21 August in Auckland, New Zealand.

IBBY President

Wally De Doncker from Hamme-Zogge, Belgium.

President of the 2018 Hans Christian Andersen Award Jury

Patricia Aldana from Toronto, Canada.

Members of the IBBY Executive Committee

Sunjidmaa Jamba from Ulaanbaatar, Mongolia; President of the 2018 IBBY-Asahi Reading Promotion Award.

Evelyn B Freeman from Worthington, OH, USA; IBBY Vice-President for the term 2016-18.

Mingzhou Zhang from Beijing, China; IBBY Vice-President for the term 2016-18.

Anastasia Arkhipova from Moscow, Russia.

Carole Bloch from Cape Town, South Africa.

Hasmig Chahinian from Paris, France.

Zohreh Ghaeni from Tehran, Iran.

Ferelith Hordon from London, UK.

Serpil Ural from Istanbul, Turkey.

Maria Cristina Vargas from Mexico City, Mexico.

Ex officio members of the IBBY Executive Committee

Ellis Vance (Fresno, CA, USA) was re-confirmed as treasurer.

Liz Page (Basel, Switzerland) was re-confirmed as IBBY's executive director.

Björn Sundmark (Malmö, Sweden) was re-confirmed as the editor of IBBY's journal *Bookbird*.

Urs Fröhlicher (Münchenstein, BL, Switzerland) was re-elected as auditor.



IBBY President Wally De Doncker

On the sad passing away of Emeritus Professor Deon Kesting

It is with great sadness that the Library and Information Studies Centre at the University of Cape Town writes about the passing away of Emeritus Professor Deon Kesting on 17 August 2016. Professor Kesting held the first Chair of



Librarianship at the University of Cape Town, of the then School of Librarianship, now known as the Library and Information Studies Centre (LISC). He served the School in this capacity from 1977 until his retirement at the end of 1991.

Under professor Kesting's academic leadership, the school grew rapidly and by 1988, when it celebrated its 50th anniversary, a total of 849 students had obtained their first professional qualification in Library Studies (as it was known then) from the University of Cape

Town. Emeritus Associate Professors Mary Nassimbeni and Karin de Jager, and Dr Gretchen Smith, all of whom who are still contributing to the School, were fortunate to have taught

and researched under professor Kesting and owe much in the development of their academic and research careers to his leadership and mentorship. Emeritus Professor Peter Underwood succeeded professor Kesting in the Chair of Librarianship at the University of Cape Town and in the years to follow developed a warm and collegial relationship with the Kestings who remained in the Cape after his retirement. The current School is grateful to professor Underwood for maintaining, over the years, a link between the school and professor Kesting after his retirement.

Professor Kesting supervised the studies of the first two PhDs awarded by the School (to Emeritus Associate Professor Mary Nassimbeni and professor Archie Dick). He was responsible for writing the standard reference source on libraries in South Africa which was published in 1980 by Kent and Lancour in the seminal *Encyclopedia of Library and Information Science* (New York: Dekker, 28:129-259).

The LIS School at the University of Cape Town, which recently celebrated 75 years of service in LIS education in Africa, will continue to build on the foundational work done by professor Kesting and his colleagues, to maintain the quality of LIS education and research that they strove for.

National Book Week 2016

In celebration of National Book Week 2016, the Western Cape Library Service rolled out National Book Week to the West Coast communities of Vredenburg, Saldanha Bay and Hopefield during 6-8 September 2016. The event was launched by Minister Anroux Marais on 6 September 2016 at the Weskus Mall, Vredenburg. The project is a partnership between the Department of Cultural Affairs and Sport, the South African Book Development Council, the Department of Arts and Culture and the Saldanha Bay Municipality.



This year the campaign highlighted the importance of books and featured the themes *#Buybook* and *#Readabook*. The campaign encouraged the public to buy new books and donate it to those who do not have access to books at home.



The launch programme included a vibrant reading presentation by learners from Masiphatisane Primary



School and a traditional dance performance by Diazville Primary School students. Learners were enchanted by the appearance of the library mascot Bhuki and Funda Bala, the mascot for the National Book Week campaign. South African singer, songwriter and National Book Week ambassador, Chad Saaman captivated the audience with his story on how reading helped him to achieve his dreams and survive in times of adversity.



In support of the *#Buybook* and *#Readabook* campaigns Minister Marais handed book donations to the learners of Diazville Primary and Masiphatisane Primary School. She emphasised the importance of reading and said: 'Let us rediscover the joys of reading and the power held in the pages of the many books we can engage with.'



Schools that participated in the week's programme include Louville High School, Diazville High School, Diazville Primary School, Saldanha Primary School and Masiphatisane Primary School. Early Learning Centres that participated include: Hopefield Early Learning Centre, Weskusnessie Early Learning Centre and Dolfyntjies Early Learning Centre.

Programmes presented included activities with toy libraries, a wordathon card game, storytelling, craft sessions, film shows, face-painting, chess games and mobisite workshops for learners. Activities for adults included book competitions, an author talk and film shows for seniors.



Featured here are publications distributed to the 367 libraries in the Western Cape on behalf of other organisations.

Produced by Western Cape Library Service

- Yearplanner 2017

Other

- *Better Together* magazine
- Alcohol Harms Reduction: posters and pamphlet
- Retina South Africa poster

40 years ago ... *Grizéll Azar-Luxton*

- Na aanleiding van 'n inisiatief van die destydse bibliotekaris, Frans van der Merwe (later direkteur van Biblioteekdienste in die Wes-Kaap) dat streekbibliotekarisse die geskiedenis van elke biblioteek in hulle streek moet navors, versoek Prof DL Ehlers in 'n brief aan die redakteur dat hy graag terugvoer hieroor sal wil hê. (*Ironies genoeg is ons tans besig met dieselfde inisiatief – sien ons reeks 'Milestones'.*)
- 'n Plaaslike lid van Sedgfield Biblioteek doen 'n waterverfkuns-werkie om geld in te samel vir 'n boekrollie – R75 is so ingesamel.



- Die filmresensent Freddy Ogterop gee volledige riglyne en moedig biblioteke aan om filmverenigings in hul biblioteke te stig as teenvoeter vir die doemprefete dat televisie 'n groot invloed op die gebruik van films sal hê.
- As topical then as today – even more so – the focus of the genre article in September was on tennis and teenagers and Ilse Ahrends introduced the topic: ...*'if the number of sports books*

published is anything to go by, sports lovers need not fear that inflation will stop them from reading about their heroes.'

- Also very relevant then and perhaps even more so today, *Fun with food: the cook and books* is the genre article for October and having listed three pages of cookbooks Edna Stern wittily ends with 'If this is Greece it must be Turkey...' Amongst others she lists the doyen of cookery, *Mrs Beeton's cookery in colour* as an invaluable source of information. (*I managed to lay my hands on a copy of Mrs Beeton's cookery and household management (Ward, Lock & Co Ltd, 1960) at the recent Mallemeule Festival in Philadelphia – so exciting!*)
- 'Should public libraries be open on Sundays?' was the controversy topic for months. Some comments:
 - Yes, they should be open as many members are tied down during the week
 - Nee, op platteland sal personeel weier om op Sondag te werk
 - Why not? It is the one day that most people feel a little bit bored
 - Let us rather open on a Saturday afternoon and make Sunday a day for reading. (*One wonders what our readers' and librarians' views today would be on this matter?*)
- Now a very famous and collectable artist, Peter Clarke opened an art exhibition in Grassy Park – a lovely cheese and wine function and the first of its kind was held in the library.



Cape Town City Libraries: 1952-1972

The effect of apartheid

The legislation that determined who the Cape Town City Libraries could serve, where they could serve them and what they could serve
by Kathleen Laishley

Cape Town City Libraries (CTCL) was established in 1952 within the framework of the 1949 Provincial Library Ordinance. This ordinance made provision for a provincial subsidy of at least 50%, but it is significant that it also included a clause that separate facilities would have to be provided for Whites and non-Whites (Varley, 1950).

When CTCL started in 1952 there were libraries in areas that were racially segregated and libraries in areas with a mixed population. CTCL did not immediately introduce separate facilities in libraries in mixed areas. In 1959, the provincial administrator gave CTCL until 8 June 1962 to apply for separate facilities throughout the service even though apartheid already existed in most libraries (City of Cape Town, 1959).

The council commissioned a report on how CTCL was implementing separate facilities and a survey of all the libraries was done (City of Cape Town, 1960). The report included the following:

- new and separate libraries in non-white council housing areas and library depots in factories employing non-white labour
- two travelling libraries servicing non-whites in predominantly white areas
- the employment at predominantly white libraries were white professional staff only
- the employment and supervision at predominantly non-white libraries were non-white staff only
- at the head office professionally qualified non-Whites did not do professional work such as cataloguing, as this would involve working with white staff (City of Cape Town, 1961).

The survey showed that the majority of libraries (73.5%) were used by a single racial group. Only three libraries had high usage figures by different groups and of the three only Woodstock showed equal usage by Whites and Coloureds. (City of Cape Town, 1961).

The Provincial Administration used the 1959 survey to determine whether a library was White, Black or Coloured and instructed the council to apply the following criteria by 8 June 1962:

- in the 31 libraries where one race uses it predominantly, the library must be for their use only
- the race which is only a small percentage of the users is to be prohibited from using the branch provided that the existing mobile service is made available to them or new service points must be established for them
- in the case of Central, Wynberg and Woodstock libraries, separate libraries for 'European and non-Europeans' were to be established within three years (City of Cape Town, 1961).

The provincial administration used the withholding of their subsidy as a threat to force the council to implement separate facilities. In 1963 the provincial subsidy was approved but on condition that the council report fully on how they were going to apply apartheid in the libraries (*Cape Times*, 1963a).

In response to this pressure CTCL indicated that all new libraries would be designated for a particular race group from 1965 and planned segregated libraries for Wynberg and Woodstock and separate facilities for the Central Library (City of Cape Town, 1965).

Wynberg Library

To enforce the separate facilities clause in Wynberg the council established Castletown Library in 1967. A notice was displayed at Wynberg Library:

The City Council has been obliged to provide separate library facilities for Whites and non-Whites, in order to comply with the requirements of Cape Provincial Library Ordinance No. 4 of 1955. In Wynberg a new library for non-white members has been built on the corner of Sussex and Bexhill Roads. As this library is now open, we greatly regret that we must request our non-white members to transfer their membership to it (Cape Argus, 1967).

Central Library

Central Library opened in temporary accommodation in 1955 until a site could be found in the city centre. In 1962 the council leased new premises for the library. Discussions before signing the lease took into account that the provincial administration would expect separate facilities to be applied. Councillor Gool said that 'separate facilities were an insult not only to the Cape coloured people but to all non-white races' (Cape Times, 1962).

The city librarian, Vermeulen, submitted a report on how separate facilities would be applied. There would be separate entrances on the ground floor but inside the building all races would have equal access to the shelves, and books would be issued from one desk. On the first floor tables would be set aside for 'Europeans' and 'non-Europeans' and shelves would be used to create boundaries for the reading rooms. (City of Cape Town, 1962).

Central Lending moved into the Sanlam Building on 28 July 1962. In 1963 the provincial administration informed the council that a separate library for Coloureds had to be established in the city centre (City of Cape Town, 1963b). In April 1964 the provincial administration threatened to withhold the subsidy if separate facilities were not provided in the city centre (City of Cape Town 1964a). The City Park Library opened in 1969 and 'all non-white members of the Central Library were

asked to transfer their membership to the new library' (Cape Argus, 1969). The reference library in Wale Street remained open to all but with separate tables. Minutes from a meeting held before City Park opened, detail the segregation process:

- a notice board to be put up at Central Lending and leaflets to be handed out to inform borrowers of the new situation
- all non-white members to transfer to City Park
- non-white messengers to only be served at the desk and staff to select the books
- Coloureds and Blacks would be allowed to use the Information and Music Libraries but not the reference works in the Art Room (City of Cape Town, 1969).

Woodstock Library

The council struggled to find a site in Woodstock to build a segregated library (City of Cape Town, 1963c). The provincial administration wanted a temporary library built for Whites 'which would provide an unobtrusive means for a voluntary and gradual separation of the races' (Cape Argus, 1964). In 1966 the council was told to provide separate libraries in Woodstock or they would be responsible for the full cost of running it. Plans were made for a new library but a separate library for Whites was never built.

Langa Library

When the CTCL started in 1952 there was only one library in a black township. Langa Library was incorporated into CTCL in 1952. In 1958 responsibility for black libraries was placed with the then newly formed Bantu Education Department. This resulted in a loss of financial support for these libraries and services to Blacks (Mostert, 1999).

On 20 March 1960 Langa Library was burnt down during protests against the carrying of passes. The fact that Langa Library fell under the education department delayed the rebuilding of the library for ten years. There was disagreement about which department was responsible for the finances and



Cartoon by David Marais regarding the opening of Castletown Library – Cape Times, 13 September 1967



The burning of Langa Library



Wynberg Library was used by all race groups

building of the new library. Eventually in 1968 the Department of Bantu Administration made funds available and construction began in 1969 (City of Cape Town, 1968). Langa Library opened in July 1970.

Petty apartheid amongst staff

Until 1963 the staff of the extension libraries, who were all Coloured, worked at head office in the mornings and then went to their own libraries in the afternoons. They had to process books, file cards, write overdue notices, and shelve books at white libraries (Jansen, 2013). 'The hours of extension libraries were dictated by the need for people to work on the [processing] belt' (Naiker, 2013). White staff at branches did not have to do this. 'So-called coloured workers had to do all the dirty work at head office before going out to the branches' (Jansen, 2013). This practice of coloured staff working at Head Office in the morning and then going to their own libraries was only stopped in 1963. After an investigation into staffing, permanent staff was appointed in the processing department and extension staff only worked in their own libraries (City of Cape Town, 1964a).

At Head Office the type of work to be done by staff was determined by which racial group they belonged to.

The other positions such as cataloguing and requests were primarily allocated to Whites regardless of their qualifications – that was where the segregation came in. There were no Whites in processing (Naiker, 2013).

Even if staff in the service were not openly racist, the non-white staff members were still subjected to petty apartheid which was demeaning.

Inherent racism was shown by the attitude of white staff in areas of work such as book selection. Whites thought they knew what Coloureds should read and would decide that certain books were not needed in coloured libraries.

Conclusion

On the one hand CTCL was more open-minded than other services in the country, but segregation existed from the start. In comparison to CTCL the Cape Provincial Library Service (CPLS) implemented library apartheid early. Parow was the

first municipality to build a library for Coloureds at the cost of £4,000 (Kruger, 1972). The Cape Librarian noted that the new CPLS Head Office 'is designed for apartheid with separate entrances for Europeans and non-Europeans' (Cape Provincial Library Service, 1959). Separate facilities were applied at CTCL later than at CPLS and SAPL (Torch, 1963a).

Although CTCL brought library services to more people in 20 years, it did so within a segregated service system.

This is an edited version of the article City of Cape Town's segregated history: 1952 – 1972 by Kathleen Laishley and Sandy Zinn, published in Innovation: journal of appropriate librarianship and information work in Southern Africa No 50, June 2015 pp3 – 19. Copies of the full article and a full list of references for the study can be obtained at http://etd.uwc.ac.za/xmlui/bitstream/handle/11394/4063/Laishley_MLIS_2014.pdf?sequence=1

The situation today

The strategic objectives of the Western Cape Library Service today are to provide library and information services which are free, equitable and accessible to all. Public libraries are actively promoted as social hubs that foster social cohesion amongst people from all cultural backgrounds.

South Africa's painful past as outlined in the article above makes one appreciate the positive changes that took place over the last few decades in public libraries. The Western Cape Library Service (WCLS) now serves all inhabitants in the province through its 367 library service points, adhering to the vision of the Western Cape's Department of Cultural Affairs and Sport: to create a socially inclusive, creative, active and connected Western Cape.

Kathleen Laishley is the principal librarian at Parow Library



WCLS representation at the India Public Libraries Conference

Inspiring and repositioning public libraries – technology, content and services by Bronwen Erasmus

In March this year I was given an amazing opportunity to represent the Western Cape Library Service at the second India Public Libraries Conference (IPLC 2016) held in New Delhi, India. The Western Cape Library Service was invited to share our best practices to assist Indian public libraries to enhance their systems. The trip was fully sponsored by the Bill and Melinda Gates Foundation, complete with first class return tickets and overnight stays at the Hyatt Regency Hotel in New Delhi. It was a wonderful experience and lots of interesting information was shared. We were a group of speakers from around the world and I was honoured to share the stage with Deborah Jacobs, director for Global Libraries of the Bill and Melinda Gates Foundation and Jennifer Nicholson, immediate past secretary general of the International Federation of Library and Information Associations (IFLA).

About the conference

Indian public libraries are a legacy of the British era. The concept of public libraries has changed drastically in the 21st century with the emphasis on making them community orientated and accessible to all, irrespective of gender, age, caste, class, religion, disability, et cetera.

Transformation in the Indian public libraries is imminent with the assistance of the Bill and Melinda Gates Foundation. Through their assistance and generosity we were able to contribute to making the IPLC 2016 a great success.

Objectives

The IPLC 2016 sought to reposition public libraries as the original knowledge and information centres equipped with digital technologies to cater for the needs of 21st century users. The conference also envisioned the role of public libraries in addressing emerging needs of communities through the use of relevant technologies and innovative content and services.

Sharing innovations and best practices in the sphere of public

library content and services and understanding the challenges in achieving the above-mentioned objectives were also part of the brief.

The conference also saw the launch of the Indian Public Libraries Movement (IPLM), an organisation set up to inspire public libraries in India to greater heights and achievements.

Theme

The theme of the conference *Inspiring and repositioning public libraries – technology, content and services* was divided into sub-themes:

- best practices in public libraries: global trends
- infrastructure in public libraries in India
- digital content for public libraries
- innovative library services for public
- international collaboration: improving the public library system in India
- public private partnership (PPP) models for public libraries
- international collaborations/capacity building.

There was also a panel discussion on inspiring and repositioning public libraries: technology, content and services and several recommendations were made.

Municipal Support Service: Western Cape

The Western Cape Library Service was invited to speak on 'Best practices in public libraries: Global trends'. Our presentation was based on the Western Cape Government's vision to be the best run regional government, by highlighting the Library Service's Municipal Support Services Section (MSS) that deals with funding to all twenty-five municipalities in the Western Cape, managing three-hundred-and-sixty-seven public libraries.

The Municipal Support Services was established as a new sub-directorate of the Western Cape Government Library Service in 2013 and is responsible for the management of three



The stage or 'disa' where the conference was conducted from, with beautiful traditional Indian decorations



A sketch of a 'signing trash can', as part of the Innovative leader's workshop



Entrance to the Delhi Public Library, with some patrons entering and exiting the library



The librarian-in-charge and the second-in-charge of Delhi Public Library, Bronwen Erasmus and colleagues from Kenya and Columbia

grants aimed at supporting library services at municipal level: the Conditional Grant, Municipal Replacement Funding and the Metro Library Grant. The bulk of these grants is transferred to municipalities. All the funding received are public funds and therefore need to be utilised responsibly. The MSS team therefore conducts monitoring visits to all 25 municipalities, three times a year.

In addition to these monitoring visits, the MSS team also conducts special visits to municipalities that experience difficulties or where new library managers have been appointed. An annual seminar for all library managers and finance staff is held in September of each year as well as an annual training/workshop in February/March each year.

New library building projects and upgrades to existing libraries are also funded through the Conditional Grant.

The MSS Public Library Enhancement team attends regular building site meetings, ensuring that the projects are completed on time and the funds utilised.

Leadership workshop

On the last day of the conference we attended a vibrant, interactive and fun workshop on innovative leadership. This workshop was presented by Susan Schnuer, associate director at the Mortenson Centre for International Library Programmes. Susan has been working for the Mortenson Centre for the past 25 years. Her work includes a complete leadership programme which she presents to people all around the world including to the members of LIASA.

In her workshop Susan encouraged us to become leaders with innovative ideas. In the practical part of the workshop our abilities as innovative leaders were challenged. The first task was to design a dirt bin for one's library that would encourage people not to litter and the other task was to use balloons and scotch tape to build a free-standing tower. It was lots of fun working with teams from Singapore and Malaysia.

Visit to the Delhi Public Library

An overseas trip would not be complete without a visit to a public library and we were fortunate to visit the Delhi Public Library who offers the same services as our libraries back home do. Some of these include:

- free membership and lending of books for home reading
- free public Internet access
- lending of DVDs/CDs
- an exclusive children's section with Internet terminals and games
- reference and reprographic services
- outreach activities such as storytelling, film shows, et cetera
- a reading room.

Meeting and intermingling with like-minded people from other cultures was an exhilarating experience and my thanks go to the Bill and Melinda Gates Foundation for making this possible.

Bronwen Erasmus is the assistant director of Public Library Enhancement at the Western Cape Library Service



Literary Awards

Literêre Toekennings

Amabhaso Woncwadi

The 2015/2016 update compiled by Sabrina Gosling and Stanley Jonck

This is a list of recent literary awards. It is as complete as we have been able to make it. Please note that in some cases it is difficult to determine the precise date of an award. If you notice any errors or can add to the information, please contact Sabrina Gosling, Western Cape Library Service, PO Box 2108, Cape Town 8000, tel (021) 483-2225, or e-mail Sabrina.Gosling@westerncape.gov.za.

Hier is 'n lys van onlangse literêre toekennings. Daar is gepoog om die lys so volledig as moontlik aan te bied. Let asseblief daarop dat dit moeilik is om die presiese datum van sekere toekennings vas te stel. Indien u enige foute sien, skakel asseblief Sabrina Gosling, Wes-Kaapse Biblioteekdiens, Posbus 2108, Kaapstad, 8000, tel (021) 483-2225, of e-pos Sabrina.Gosling@westerncape.gov.za.

SOUTH AFRICA | SUID-AFRIKA

Academy Gold Medal for outstanding service to the English language (English Academy of Southern Africa)

2016 Sindiwe Magona

Afrikaans Onbeperkprys vir Vernuwende Denke

2016 Willem Anker

Afrikaans Onbeperk Toekenning vir Lewensbydrae

2016 Petra Müller

Alan Paton Award (see *Sunday Times* Literary Awards)

Andrew Murray-Desmond Tutu Prize for Best Christian or Theological Book In Any Official Language of South Africa

2016	Elna Mouton, Getrude Kapuma, Len Hansen, Thomas Togom (editors)	Living with dignity — African perspectives on gender equality
------	---	---

Andrew Murrayprys vir die Beste Christelike Boek in Afrikaans

2016	Barend Vos	Die ewigheid in my hart
------	------------	-------------------------

ATKV Woordveertjies

Prosa

2015	Francois Smith	Kamphoer
2016	Debbie Loots	Split

Liefdesroman

2015	Chanette Paul	Ewebeeld
2016	Irma Joubert	Immer wes

Poësie

2015	Antjie Krog	Mede-wete
2016	Gilbert Gibson	Vry-

Romanses

2015	Marie-Louise Steyn (Amelia Strydom)	Ridder in 'n wit jas
2016	Elsa Winckler	Liefde in laslap

Spanningslektuur

2015	Martin Steyn	Donker spoor
2016	Martin Steyn	Skuldig

Woordwystoekening vir woordeboeke en taalgidse

2015	Kerry Lee Jones en Tsemkgao Fanie Cwi met 'n redaksiespan (samestellers)	Die Ju/'hoan Tsumkwe dialect / Prentewoordeboek vir kinders / Children's picture dictionary
2016	Michael Prinsloo, Mariëtta Alberts en Nina Mollema met 'n redaksiespan (samestellers)	Legal terminology: criminal law, procedure and evidence / Regsterminologie: straf-, strafproses- en bewysreg

Barry Ronge Fiction Award (see *Sunday Times Literary Awards*)**City Press Tafelberg Non-fiction Award**

2016 Not yet awarded

CJ Langenhovenprys vir Taalwetenskap (driejaarliks)

Volgende toekening in 2018

CL Engelbrechtprys vir Taalkunde

Volgende toekening in 2020

Desmond Tutu-Gerrit Brandprys vir 'n Debuutwerk

2016	Annette Potgieter (redakteur)	Jong teoloë praat saam
------	-------------------------------	------------------------

Dinaane Debut Fiction Award (formerly *European Union Literary Award for Best First Novel*)

2016 Not yet awarded

Ds. Pieter van Drimmelenmedalje

2016 HC (Hermie) van Zyl

Elizabeth Eybers Prize for Afrikaans and English Poetry (Media24 Books)

2016 Gilbert Gibson Vry-

Eugène Maraisprys

2016 Stephanus Muller Nagmusiek

European Union Literary Award for Best First Novel (see *Dinaane Debut Fiction Award*)**Fiësta-toekening vir Lewenslange Bydrae tot die Afrikaanse Woordkuns**

2016 Pieter Fourie

Gustav Prellerprys (driejaarliks)

2016 Louise Viljoen

Herman Charles Bosman Prize for English Literature (Media24 Books)

2016 Finuala Dowling The fetch

Hertzogprys vir Prosa

2016 Willem Anker Buys: 'n grensroman

Ingrid Jonker Debut Prize for Poetry (alternates annually between English and Afrikaans)

2015	Nathan Trantraal	Chokers en survivors
2016	Thabo Jijana	Failing maths and my other crimes

Jan H Maraisprys (nuwe prys)

2016 HB (Hermann) Giliomee

Jan Rabie en Marjorie Wallace-beurs (tweejaarliks)

2016 Ronelda S Kamfer

Jan Rabie / Rapportprys vir Innoverende Afrikaanse Letterkunde

2015	Stephanus Muller	Nagmusiek
2016	Lien Botha	Wonderboom

kykNET-Rapportboekpryse**Fiksie**

2015	Willem Anker	Buys: 'n grensroman
2016	Alexander Strachan	Brandwaterkom

Nie-fiksie

2015	Stephanus Muller	Nagmusiek
2016	Carel van der Merwe	Donker stroom: Eugène Marais en die Anglo-Boereoorlog

Verfilmingsprys

2015	Kerneels Breytenbach	Ester
2016	Jaco Jacobs	'n Goeie dag vir boomklim

Boekresensent van die jaar (nuwe prys vanaf 2016)

2016	Jean Meiring	<i>Huppel met chutzpah oor konvensies heen</i> (vir sy resensie van Johan Fourie se roman <i>Struisvoël</i> , Netwerk24, 2 November 2015)
------	--------------	---

2016	Willie Burger	<i>Om kreatief te lewe is aanhou beweeg</i> (vir sy resensie van Breyten Breytenbach se <i>Parool: versamelde toesprake = Parole: collected speeches</i> , Netwerk24, 26 Oktober 2015)
------	---------------	--

Louis Hiemstrapry vir Nie-fiksie (driejaarliks)

Volgende toekening in 2018

M-Net Literary Awards (suspended indefinitely)**NB-Uitgewers Groot Afrikaanse Romanwedstryd (driejaarliks)**

Volgende toekening in 2017

Nielsen Booksellers' Choice Award

2016	Sally Andrew	Recipes for love and murder: a Tannie Maria mystery
------	--------------	---

Olive Schreiner Prize for Prose (English Academy of Southern Africa)

2016	Jill Nudelman (shared)	Inheriting the earth
	Imran Garda	The thunder that roars

Order of Ikhamanga (South African Government)

2015 Marguerite Poland and BW Vilakazi

Protea Boekhuisprys vir Beste Gepubliseerde Werk in Afrikaans

2016	Carel van der Merwe	Donker stroom: Eugène Marais en die Anglo-Boereoorlog
------	---------------------	---

Recht Malan Prize (Media24 Books)

2016	Milton Shain	A perfect storm: antisemitism in South Africa 1930-1948
------	--------------	---

Sol Plaatje European Union Poetry Award2015 Athol Williams (for his poem *Streetclass diseases*)**Sol Plaatje Prize for Translation (English Academy of Southern Africa)**

Next award 2017

South African Literary Awards (SALAs)

Lifetime achievement literary awards

2015 Antjie Krog and Achmat Dangor

Posthumous literary awards

2015 RRR Dhlomo and HIE Dhlomo

SALA Chairperson's Award

2015 Peter Mtuze

K Sello Duiker Memorial Literary Award

2015 Zukiswa Wanner London, Cape Town, Joburg

Literary Translator's Award

2015 Karen Press Synapse (Afrikaans to English)

Literary Journalism Award

2015 Michelle Magwood

First-time Published Author Award

2015 Carol Campbell My children have faces

Creative Non-fiction Award

2015 Edwin Cameron Justice: a personal account

Poetry Awards

2015 Charl-Pierre Naudé
Mangaliso Buzani
Bishop MT Makobe
Al die lieflike dade
Ndisabhala imibongo
Tsa ngwedding wa letopanta

Nadine Gordimer Short Story Award for Writing in Indigenous Languages in South Africa

2015 Abraham H de Vries
Maar wie snoei die rose in die nag?

Suid-Afrikaanse Akademieprys vir Vertaalde Werk

2016 Geen toekenning

Suid-Afrikaanse Vertalersinstituutprys (SAVI) vir Voortreflike Literêre Vertaling

Literêre vertaling

2015 Elsa Silke
Skaduself, Afrikaanse vertaling van Paula Marais se *Shadow self*

Nie-fiksie

2015 Lindie Koorts
DF Malan en die opkoms van Afrikaner-nasionalisme, Afrikaanse vertaling van haar eie boek *DF Malan and the rise of Afrikaner nationalism*

Kinderliteratuur

2015 Naômi Morgan
Oskar en die pienk tannie, Afrikaanse vertaling van Eric-Emmanuel Schmitt se Franse roman *Oscar et la dame rose*; en Monsieur Ibrahim en die blomme van die Koran, Afrikaanse vertaling van Eric-Emmanuel Schmitt se Franse roman *Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran*

Vertaalde woordeboek

2015 Michael Prinsloo, Mariëtta Alberts en Nina Mollema met 'n redaksiespan (samestellers)
Legal terminology: criminal law, procedure and evidence / Regsterminologie: straf-, strafproses- en bewysreg

Studenteprys vir meestersgraadtesis

2015 Coenraad Walters
Vertaling-vervreemding, patronaat en tuiskoms: die Gilgamesj-epos vir Afrikaanse kinderlesers

Sunday Times Literary Awards

Alan Paton Award for Non-fiction

2016 Pumla Dineo Gqola
Rape: a South African nightmare

Barry Ronge Fiction Prize

2016 Nkosinathi Sithole
Hunger eats a man

Thomas Pringle Awards (English Academy of Southern Africa)

Poetry in periodicals

2015 Rethabile Masilo
Swimming

Ad hoc reviews

2015 John Bojé

Best article on English in education and the teaching of English

2015 Suriumurthee Maistry
Education for economic growth: a neo-colonial fallacy in South Africa

Best literary article of the year

2015 Gareth Cornwell
Three texts and the moral economy of race in South Africa, c.1890-1910

UCT Book Award (University of Cape Town)

2016 Litheko Modisane
South Africa's renegade reels: the making and public lives of black-centred films

UJ Prize for Creative Writing in English (University of Johannesburg)

2016 Craig Higginson
The dream house

UJ Prize for Debut Writing in English

2016 Nkosinathi Sithole (shared)
Eliza Kentridge
**Hunger eats a man
Signs for an exhibition**

UJ Prys vir die Beste Skeppende Skryfwerk in Afrikaans

2016 Ena Jansen
Soos familie: stedelike huiswerkers in Suid-Afrikaanse tekste

UJ Prys vir Debuutwerk in Afrikaans

2016 Roela Hattingh
Kamee: kortverhale

WA Hofmeyrprys (Media24 Boeke)

2016 Ingrid Winterbach
Vlakwater

Woordtrofeepryse		
Gewildste prosa		
2016	Anastasia de Vries, Suzette Kotzé-Myburgh en Madri Victor (samestellers)	Bly: kortverhale, US Woordfees 2016
Gewildste leefstylboek		
2016	Koelsoem Kamalie en Flori Schrikker	Kook saam Kaaps
Gewildste poësie		
2016	Ronelda S Kamfer	Hammie

GREAT BRITAIN | GROOT-BRITTANJE

Arthur C Clarke Award		
2016	Adrian Tchaikovsky	Children of time
Authors' Club Best First Novel Award		
2016	Benjamin Johncock	The last pilot
Baileys Women's Prize for Fiction (formerly the Orange Prize for Fiction)		
2016	Lisa McInerney	The glorious heresies
Betty Trask Prize (Society of Authors award for first novels, traditional or romantic, non-experimental, by writers under 35)		
2016	Alex Christofi	Glass
Betty Trask Award (Society of Authors awards for young authors of 'outstanding literary merit')		
2016	Irenosen Okojie Natasha Pulley Lucy Wood	The butterfly fish The watchmaker of Filigree Street Weathering
Boardman Tasker Award for Mountain Literature		
2015	Barry Blanchard	The calling: a life rocked by mountains
Bollinger Everyman Wodehouse Prize for a Comic Novel		
2016	Hannah Rothschild (shared) Paul Murray	The improbability of love The mark and the void
Bookseller / Diagram Prize for Oddest Book Title of the Year		
2015	Alan Stafford	Too naked for the Nazis
British Book Awards (Nibbies) (see National Book Awards)		
British Book Industry Awards (Four new book awards and a Book of the Year introduced this year)		
Book of the Year (overall winner chosen from the four category winners)		
2016	Andrew Michael Hurley	The loney
Debut Fiction Book of the Year		
2016	Andrew Michael Hurley	The loney
Fiction Book of the Year		
2016	Hanya Yanagihara	A little life

Non-fiction Book of the Year		
2016	Lars Mytting	Norwegian wood: chopping, stacking and drying wood the Scandinavian way
Children's Book of the Year		
2016	David Solomons	My brother is a superhero
British Fantasy Awards		
Special Award		
Juliet E McKenna		
Robert Holdstock Award for Best Fantasy Novel		
2015	Frances Hardinge	Cuckoo song
Best Novella		
2015	Steven Volk	Newspaper heart
Best Artist		
2015	Karla Ortiz	
Best Comic / Graphic Novel		
2015	Emily Carroll	Through the woods
August Derleth Award for Best Horror Novel		
2015	Adam Nevill	No one gets out alive
Best Newcomer of the Year		
2015	Sarah Lotz	The three
British SF Association Award for Best Novel		
2015	Aliette de Bodard	The house of shattered wings
British Sports Book Awards (see Cross Sports Book Awards)		
Costa Awards (formerly Whitbread Awards)		
Book of the Year (overall winner chosen from the winners in each of the five categories)		
2015	Frances Hardinge	The lie tree
Poetry		
2015	Don Patterson	40 sonnets
First Novel		
2015	Andrew Michael Hurley	The loney
Biography		
2015	Andrea Wulf	The invention of nature: the adventures of Alexander von Humboldt, the lost hero of science
Novel		
2015	Kate Atkinson	A god in ruins
Children's Book Award		
2015	Frances Hardinge	The lie tree
Crime Writers' Association Awards		
CWA Goldsboro Gold Dagger for Best Crime Novel		
2015	Michael Robotham	Life or death
CWA John Creasey (New Blood) Dagger for Best First Crime Novel		
2015	Smith Henderson	Fourth of July Creek
CWA Ian Fleming Steel Dagger for Best Thriller		
2015	Karin Slaughter	Cop town

Cross Sports Book Awards (formerly British Sports Book Awards)		
<i>Cross Sports Book of the Year</i> (overall winner chosen by the public online from all category winners)		
2016	Ronda Rousey	Your fight my fight
<i>New Writer of the Year Award</i>		
2016	Ed Caesar	Two hours
<i>Biography of the Year</i>		
2016	Andy Bull	Speed kings
<i>Autobiography of the Year</i>		
2016	Max Mosley	Formula One and beyond
<i>International Sports Autobiography of the Year (inaugural)</i>		
2016	Ronda Rousey	Your fight my fight
<i>The Football Book of the Year</i>		
2016	Guillem Balague	Cristiano Ronaldo
<i>The Cricket Book of the Year</i>		
2016	Tim Lane and Elliot Cartledge	Chasing shadows: the life and death of Peter Roebuck
<i>The Rugby Book of the Year</i>		
2016	Tom English	No borders: playing for Ireland
<i>The Cycling Book of the Year</i>		
2016	David Millar	The racer: life on the road as a pro cyclist
<i>Outstanding General Sportswriting Award</i>		
2016	William Finnegan	Barbarian days: a surfing life
Desmond Elliott Prize for a First Novel		
2016	Lisa McInerney	The glorious heresies
Elizabeth Longford Prize for Historical Biography (Society of Authors)		
2016	Andrew Gailey	The lost imperialist: memory and mythmaking in an age of celebrity
Encore Award for Best Second Novel		
2015	Sunjeev Sahota	The year of the runaways
<i>Financial Times and McKinsey Business Book of the Year (formerly Financial Times / Goldman Sachs)</i>		
2015	Liaquat Ahamed	Lords of finance
Folio Prize		
No award in 2016		
Forward Poetry Prizes		
<i>Forward Prize for Best Collection</i>		
2015	Claudia Rankine	Citizen: an American lyric
<i>Felix Dennis Prize for Best First Collection</i>		
2015	Mona Arshi	Small hands
Galaxy National Book Awards (see National Book Awards)		
Goldsmiths Prize (Dissatisfaction with the 2011 Man Booker Prize led to the establishment of two new literary awards for fiction; this one, now in its third year, is administered by Goldsmiths College)		
2015	Kevin Barry	Beatlebone

Guardian First Book Award (final prize)		
2015	Andrew McMillan	Physical
James Tait Black Memorial Prizes		
<i>Biography</i>		
2016	James Shapiro	1606: William Shakespeare and the year of Lear
<i>Fiction</i>		
2016	Benjamin Markovits	You don't have to live like this
<i>Literary Review's Bad Sex in Fiction Award</i>		
2015	Morrissey	List of the lost
McKitterick Prize (Society of Authors award for a first novel by an author over 40)		
2016	Petina Gappah	The book of memory
Man Booker Prize		
2015	Marlon James	A brief history of seven killings
2016	Paul Beatty	The Sellout
National Book Awards (formerly Galaxy National Book Awards and British Book Awards)		
No 2015 awards yet		
Not the Booker Prize		
2015	Kirsten Innes	Fishnet
Ondaatje Prize (Royal Society of Literature)		
2016	Peter Pomerantsev	Nothing is true and everything is possible
Orange Prize for Fiction (see Baileys Women's Prize for Fiction)		
Orwell Book Prize for Political Writing		
2016	Arkady Ostrovsky	The invention of Russia
PEN / Ackerley Prize for Autobiography (English PEN)		
2016	Alice Jolly	Dead babies
PEN / Pinter Literary Prize (English PEN)		
2016	Margaret Atwood	
The People's Book Prize (by public vote — no judges)		
<i>Beryl Bainbridge Award for Best First-Time Author</i>		
2015 - 2016	Quentin Letts	The speaker's wife
<i>Non-fiction</i>		
2015 - 2016	Rachel McGrath	Finding the rainbow
<i>Fiction</i>		
2015 - 2016	Diane Chandler	The road to Donetsk
<i>Best Achievement Award</i>		
2015 - 2016	Sarah Myhill	Sustainable medicine: whistleblowing on 21st century medical practice
Romantic Novelists' Association Awards		
<i>Outstanding achievement awards</i>		
2016	Anita Burgh and Claire Lorrimer	

Romantic Novel of the Year (overall winner)

2016 Iona Grey Letters to the lost

Historical romance

2016 Iona Grey Letters to the lost

Contemporary romantic novel

2016 Melanie Hudson The wedding cake tree

Epic romance

2016 Emma Hannigan The secrets we share

Romantic comedy

2016 Milly Johnson Afternoon tea at the Sunflower Café

RoNA Rose Award

2016 Annie O'Neil Doctor ... to duchess?

Young adult romance

2016 Lucy Inglis Crow Mountain

Royal Society Winton Prize for Science Book

2015 Gaia Vince Adventures in the Anthropocene: a journey to the heart of the planet we made

Saltire Society Scottish Book of the Year

2015 Michel Faber The book of strange new things

Saltire Society Scottish First Book of the Year

2015 Helen McClory On the edges of vision

Samuel Johnson Prize for Non-fiction

2015 Steve Silberman Neurotribes: the legacy of autism and the future of neurodiversity

Scottish Arts Council Book Awards

(Discontinued)

Somerset Maugham Awards (Society of Authors)

2016	Andrew McMillan	Physical
	Jessie Greengrass	An account of the decline of the great auk, according to one who saw it
	Daisy Hay	A strange romance
	Thomas Morris	We don't know what we're doing
	Jack Underwood	Happiness

Theakston's Old Peculier Crime Novel of the Year Award

2016 Clare Mackintosh I let you go

TS Eliot Prize for Poetry (The Poetry Book Society)

2015 Sarah Howe Loop of jade

Wales Book of the Year (English language)

2016 Thomas Morris We don't know what we're doing

Walter Scott Prize for Historical Fiction

2016 Simon Mawer Tightrope

Wellcome Book Prize (for outstanding works of fiction or non-fiction on the themes of health, illness or medicine)

2016 Suzanne O'Sullivan It's all in your head

UNITED STATES | VERENIGDE STATE**Agatha Awards (Malice Domestic Awards for traditional mysteries)****Best contemporary novel**

2015 Margaret Maron Long upon the land

Best first novel

2015 Art Taylor On the road with Del and Louise

Best historical novel

2015 Laurie R King Dreaming spires

Andrew Carnegie Medal for Excellence in Fiction

2016 Viet Thanh Nguyen The sympathizer

Andrew Carnegie Medal for Excellence in Non-fiction

2016 Sally Mann Hold still: a memoir with photographs

Bram Stoker Awards for Horror (Horror Writers Association)**Novel**

2015 Paul Tremblay A head full of ghosts

First novel

2015 Nicole Cushing Mr. Suicide

Graphic novel

2015 John Dixon Devil's pocket

Young adult novel

2015 Sam Weller and Mort Castle (editors) Shadow show: stories in celebration of Ray Bradbury

Damon Knight Memorial Grand Master Award (Science Fiction & Fantasy Writers of America)

2016 CJ Cherryh

Edgar Awards (Mystery Writers of America)**Best novel**

2016 Lori Roy Let me die in his footsteps

Best first novel by an American author

2016 Viet Thanh Nguyen The sympathizer

Best paperback original

2016 Lou Berney The long and faraway gone

Grand Master

2016 Walter Mosley

Hugo Awards**Best science fiction novel**

2015 NK Jemisin The fifth season

Best science fiction novella

2015 Nnedi Okorafor Binti

John W Campbell Award for Best New Writer

2015 Wesley Chu The lives of Tao

2016 Andy Weir The Martian

Kirkus Prizes**Fiction**

2015 Hanya Yanagihara A little life

Non-fiction

2015 Ta-Nehisi Coates Between the world and me: notes on the first 150 years in America

Library of Congress Prize for American Fiction

2016 Marilynne Robinson

Locus Awards**Science fiction novel**

2016 Ann Leckie Ancillary mercy

Fantasy novel

2016 Naomi Novik Uprooted

First novel

2016 Ken Liu The grace of kings

Best YA novel

2016 Terry Pratchett The shepherd's crown

Mary Higgins Clark Award (Mystery Writers of America)

2016 Lori Rader-Day Little pretty things

Mythopoeic Fantasy Award for Adult Literature

2016 Naomi Novik Uprooted

National Book Awards**Fiction**

2015 Andrew Johnson Fortune smiles: stories

Non-fiction

2015 Ta-Nehisi Coates Between the world and me

Poetry

2015 Robin Costa Lewis Voyage of the Sable Venus

Medal for Distinguished Contribution to American Letters

2015 Don DeLillo

Literarian Award for outstanding service to the American literary community

2015 James Patterson

Young people's literature

2015 Neal Shusterman Challenger Deep

National Book Critics' Circle Awards**Fiction**

2015 Paul Beatty The sellout

Non-fiction

2015 Sam Quinones Dreamland: the true story of America's opiate epidemic

Biography

2015 Charlotte Gordon Romantic outlaws: the extraordinary lives of Mary Wollstonecraft and her daughter Mary Shelley

John Leonard Prize for an outstanding debut book in any genre

2015 Kirsten Valdez Quad Night at the fiestas

Autobiography

2015 Margo Jefferson Negroland

Criticism

2015 Maggie Nelson The Argonauts

Poetry

2015 Ross Gay Catalogue of unabashed gratitude

Lifetime Achievement Award

2015 Wendell Berry

Nebula Awards**Novel**

2015 Naomi Novik Uprooted

Novella

2015 Nnedi Okorafor Binti

PEN / Bellwether Prize for Socially Engaged fiction (biennial)

2016 Lisa Ko The leavers

PEN / Faulkner Award for Fiction

2016 James Hannaham Delicious foods

PEN / Saul Bellow Award for Achievement in American Fiction

2016 Toni Morrison

Philip K Dick Award for Best Original Science Fiction Paperback Novel

2016 Ramez Naam Apex

Pulitzer Prizes**Fiction**

2016 Viet Thanh Nguyen The sympathizer

General non-fiction

2016 Joby Warrick Black flags: the rise of ISIS

Poetry

2016 Peter Balakian Ozone journal

Biography

2016 William Finnegan Barbarian days: a surfing life

Drama

2016 Lin-Manuel Miranda Hamilton

History

2016 TJ Stiles Custer's trials: a life on the frontier of a new America

RITA Awards (Romance Writers of America)**Best contemporary romance**

2016 Maisey Yates Brokedown cowboy

Best inspirational romance

2016 Kristi Ann Hunter A noble masquerade

Best romantic suspense

2016 Dana Marton Flash fire: a Navy SEAL romance

Best historical romance

2016 Deeanne Gist Tiffany girl

Best first book

2016 Pintip Dunn Forget tomorrow

Best paranormal romance		
2016	Angela Quarles	Must love chainmail
Best young adult romance		
2016	Jenn Bennett	The anatomical shape of a heart
The Strand Critics' Awards		
Best novel		
2016	Richard Price writing as Harry Brandt	The Whites
Best first novel		
2016	Glen Erik Hamilton	Past crimes
TS Eliot Prize for Poetry (Truman State University)		
2016	Alison Moncrief Bromage	Daughter, Daedalus

AWARDS FROM OTHER COUNTRIES AND INTERNATIONAL AWARDS | TOEKENNINGS VAN ANDER LANDE EN INTERNASIONALE TOEKENNINGS

Aurealis Awards (Australia)		
Science fiction novel		
2015	Amie Kaufman and Jay Kristoff	Illuminae
Fantasy novel		
2015	Trent Jamieson	Day boy
Horror novel		
2015	Trent Jamieson	Day boy
Illustrated book / Graphic novel		
2015	Shaun Tan	The singing bones
Aurora Award for Best Novel (Canada)		
2015	Julie E Czerneda	A play of shadow
Australian Prime Minister's Literary Award for Fiction		
2015	Joan London	The golden age
Caine Prize for African Writing (for a short story)		
2016	Lidudumalingani	<i>Memories we lost</i>
Cervantes Prize (for lifetime achievement, Spain)		
2015	Fernando del Paso	
DSC Prize for South Asian Literature (annual award for fiction linked thematically to the South Asian region)		
2016	Anuradha Roy	Sleeping on Jupiter
Etisalat Prize for Literature (pan-African award for debut writers of fiction)		
2015	Fiston Mwanza Mujila	Tram 83
European Prize for Literature / Prix Européen de Littérature (for an author's entire body of work)		
2015	Not awarded	
2016	Jaan Kaplinski (Estonia)	

German Book Prize (Germany)		
2015	Frank Witzel	The invention of the Red Army Faction by a manic depressive teenager in the summer of 1969
Governor-General's Literary Award for English Fiction (Canada)		
2015	Guy Vanderhaeghe	Daddy Lenin and other stories
Independent Foreign Fiction Award		
Merged with International Man Booker Prize in 2016		
International Dublin Literary Award		
2016	Akhil Sharma	Family life
International Dylan Thomas Prize for Young Writers (University of Wales)		
2015	Max Porter	Grief is the thing with feathers
International Franz Kafka Prize		
2016	Claudio Magris (Italy)	
International Prize for Arabic Fiction (Abu Dhabi)		
2016	Rabai al-Madhoun	Destinies: concerto for the Holocaust and the Nakba
Internationaler Literaturpreis (for a work that has been translated into German)		
2016	Shumona Sinha (author) Lena Müller (translator)	Erschlagt die Armen!
Irish Book Awards (Ireland)		
The Bord Gáis Energy Book of the Year (overall winner selected by the public from all category winners)		
2015	Louise O'Neill	Asking for it
Eason Book Club Novel of the Year		
2015	Anne Enright	The green road
Non-fiction Book of the Year		
2015	Joe Duffy	Children of the Rising: the untold story of the young lives lost during Easter 1916
Popular Non-fiction Book of the Year		
2015	Niall Breslin	Me and my mate Jeffrey
Irish Independent Popular Fiction Book of the Year		
2015	Sinéad Moriarty	The way we were
Crime Fiction Book of the Year		
2015	Jane Casey	After the fire
Sports Book of the Year		
2015	Jim McGuinness	Until victory always: a memoir
Best Irish-published Book of the Year		
2015		The long gaze back: an anthology of Irish women writers / edited by Sinéad Gleeson
Listeners' Choice Award		
2015	Fatti and John Burke	Irelandopedia: a compendium of maps, facts and knowledge
The Sunday Independent Newcomer of the Year		
2015	Sara Baume	Spill simmer falter wither

Specsavers Children's Book of the Year Senior

2015 Louise O'Neill Asking for it

Specsavers Children's Book of the Year Junior

2015 Eoin Colfer and Oliver Jeffers Imaginary Fred

Bob Hughes Lifetime Achievement Award

2015 JP Donleavy

ITW Thriller Awards (International Thriller Writers)**Best hardcover novel**

2016 Ian Caldwell The fifth gospel

Best paperback original novel

2016 John Gilstrap Against all enemies

Best first novel

2016 Brian Panowich Bull Mountain

Best e-book original novel

2016 Chris Kuzneski The prisoner's gold

John W Campbell Memorial Award for Best Science Fiction Novel

2016 Eleanor Lerman Radiomen

Man Booker International Prize (This has changed from a biennial prize awarded for an author's body of work to an annual prize for a translation into English of a single work. It has merged with the Independent Foreign Fiction Award so the prize money has increased substantially and now is shared by author and translator)

2016 Han Kang (author) Deborah Smith (translator) The vegetarian

Miles Franklin Literary Award (Australia)

2016 AS Patrić Black rock white city

Naguib Mahfouz Medal for Literature (Egypt)

2015 Hassan Daoud La tareeq ila al-Janna (No road to paradise)

Ned Kelly Awards (Crime Writers Association of Australia)**Best crime novel**

2015 Candice Fox Eden

Best debut crime novel

2015 Jack Serong Quota

Best true crime

2015 Helen Garner The house of grief: the story of a murder trial

Neustadt International Prize for Literature (biennial — alternating with the children's prize)

2016 Dubravka Ugrešić

New South Wales Premier's Literary Awards (Australia)**Book of the Year (overall winner of all categories)**

2016 Bruce Pascoe Dark emu

Christina Stead Prize for Fiction

2016 Merlinda Bobis Locust Girl: a lovesong

New Zealand Post Book Awards (see **Ockham New Zealand Book Awards**)

Nigeria Prize for Literature

2015 No winner

Nobel Prize for Literature

2016 Bob Dylan

Ockham New Zealand Book Awards (formerly **New Zealand Post Book Awards**)

Acorn Foundation Literary Award (fiction, inaugural)

2016 Stephen Daisley Coming rain

Illustrated non-fiction

2016 Aroha Harris, Atholl Anderson and Judith Binney Tangata Whenua: an illustrated history

General non-fiction

2016 Witi Ihimaera Maori boy: a memoir of childhood

Poetry

2016 David Eggleton The conch trumpet

Best first book award for poetry

2016 Chris Tse How to be dead in the year of snakes

Best first book award for fiction

2016 David Coventry The invisible mile

Best first book award for illustrated non-fiction

2016 Richard Nunns Te Ara Puoro: a journey into the world of Maori music

Best first book award for general non-fiction

2016 Melissa Matutina Williams Panguru and the city

Princess of Asturias Award for Literature (Spain)

2015 Leonardo Padura

2016 Richard Ford

Prix Femina (for translated fiction, France)

2015 Kerry Hudson La couleur de léau (translation of Thirst)

Prix Goncourt (France)

2015 Mathias Enard Boussole (Compass)

Prix Renaudot (France)

2015 Delphine de Vigan D'après une histoire vraie

Pushkin House Russian Book Prize

2016 Dominic Lieven Towards the flame: empire, war and the end of Tsarist Russia

Russian Booker Prize

2015 Alexander Snegirev Vera

Scotiabank Giller Prize (Canada)

2015 André Alexis Fifteen dogs

Sir Julius Vogel Award for best novel (SF & Fantasy Association of New Zealand)

2016 Jean Gilbert Ardu

Stella Prize (for fiction or non-fiction books by Australian women)

2016 Charlotte Wood The natural way of things

Trillium English Book Award (Canada)

2016 Kevin Hardcastle Debris

Wole Soyinka Prize for Literature in Africa (Poetry)

2016 Not yet awarded

World Fantasy Award for Best Novel

2015 David Mitchell The bone clocks

CHILDREN'S BOOK AWARDS | BEKROONDE KINDERBOEKE**SOUTH AFRICA | SUID-AFRIKA****Alba Bouwerprys vir Kinderliteratuur (driejaarliks)**2016 Kobus Geldenhuys Hoekom die walvisse gekom het (Afrikaanse vertaling van Michael Morpurgo se *Why the whales came*)**ATKV Kinderboek Toekennings****Voorleeskategorie Graad RR-1: skrywer**

2016 Jaco Jacobs Moenie die knoppie druk nie

Voorleeskategorie Graad RR-1: illustreerder

2016 Chris Venter Moenie die knoppie druk nie

Selfleeskategorie Graad 2-3: skrywer

2016 Jaco Jacobs My ouma is 'n film-ster

Selfleeskategorie Graad 2-3: illustreerder

2016 Stephen Wallace My ouma is 'n film-ster

Selfleeskategorie Graad 4-5: skrywer2015 Elizbè van der Colff Nina en die funky eksperiment
2016 Fanie Viljoen Bravo, Lulu**Selfleeskategorie Graad 4-5: illustreerder**2015 Chris Venter Nina en die funky eksperiment
2016 Elsbeth Eksteen Bravo, Lulu**Selfleeskategorie Graad 6-7**

2016 Troula Goosen Spooksoene

Selfleeskategorie Graad 8-10

2016 Santie Nel (samesteller) Liefde is 'n sprokie

Elsabe Steenbergprys vir Vertaling (driejaarliks)

Volgende toekenning in 2018

Exclusive Books / IBBY SA Award for Children's Literature (biennial)

2015 Fiona Moodie Noko and The Kool Kats

LAPA Jeugromankompetisie

Volgende toekenning in 2017

Maskew Miller Longman Literature Awards 2015 (Children's fiction)*Afrikaans* Jelleke Wierenga Mensekind teen Monstervlieg*English* Bridget Pitt The night of the go-away birds*isiXhosa* Siphon Richard Kekezwa Icebo likaMalusi*isiZulu* Emmanuel Nkosinathi Imbewu yomuthi obabayo
Nazo*Sepedi* Mabonchi Goodwill Motimele La fata gal le boe fela*Setswana* Thatayaone Raymond Dire Ngwana sejo o a tlhakanelwa*Tshivenda* Tshifhiwa Given Mukwevho Mveledzo na zwigvehenga*Xitsonga* Conny Masocha Lubisi Xixima**MER Prys vir Jeuglektuur (Media24 Boeke)**

2016 Carin Krahtz Elton amper-famous April en Juffrou Brom

MER Prys vir Kinderlektuur (Media24 Boeke)2016 Elizabeth Wasserman en Astrid Castle (illustreerder) Jannus en Kriek en die tydmasjien (*Die Dingesfabriek*-reeks)**Percy Fitzpatrick Award for Youth Literature (English Academy of South Africa, biennial)**

Not yet awarded

Sanlam Prize for Youth Literature (biennial)

Next award in 2017

Scheepers Prys vir Jeugliteratuur (driejaarliks)

2016 Marita van der Vyver Swemlesse vir 'n meermin

Tienie Holloway Medalje vir Kleuterliteratuur (driejaarliks)

Volgende toekenning in 2018

GREAT BRITAIN | GROOT-BRITTANJE**Blue Peter Awards****Best story award**

2016 Ross Mackenzie The Nowhere Emporium

Best book with facts

2016 Adam Frost The epic book of epicness: the world's most epic facts in pictures

The Bookseller YA Book Prize

2015 Louise O'Neill Only ever yours (inaugural)

2016 Sarah Crossan One

BookTrust Lifetime Achievement Award

2015 Shirley Hughes (inaugural)

2016 Judith Kerr

Branford Boase Award (given annually to the author and editor of an outstanding debut novel for children)2016 Horatio Clare (writer) Aubrey and the Terrible Yoot
Penny Thomas (editor)**Carnegie Medal**

2016 Sarah Crossan One

Children's Book Awards (formerly Red House Children's Book Awards)**Overall winner**

2016 Pamela Butchart (writer) Thomas Flintham (illustrator) My headteacher is a vampire rat!

For younger children

2016 Viviane Schwarz Is there a dog in this book?

For younger readers

2016 Pamela Butchart (writer)
Thomas Flintham (illustrator) My headteacher is a vampire rat!

For older readers

2016 Sarah Crossan Apple and raid

Costa Children's Book Award

2015 Frances Hardinge The lie tree

Guardian Children's Fiction Award

2015 David Almond A song for Ella Grey

Kate Greenaway Medal for Illustration

2016 Chris Riddell The sleeper and the spindle (written by Neil Gaiman)

Klaus Flugge Prize (a new prize for the most promising and exciting newcomer to children's book illustration)

2016 Nicholas John Frith Hector and Hummingbird

Laugh Out Loud Awards (new awards for funny children's books)

Best picture book

2016 Sue Hendra (writer)
Paul Linnet (illustrator) I need a wee

Best book for 6-8-year-olds

2016 Jem Packer and Duncan McCoshan Badly drawn Beth

Best book for 9-13-year-olds

2016 David Baddiel The Parent Agency

National Book Awards Children's Book of the Year (previously Galaxy National Book Awards)

2015 Not yet awarded

The People's Book Prize for a Children's Book (chosen by public vote — no judges)

2015 - 2016 Ellie Stoneley Milky moments

Red House Children's Book Awards (see Children's Book Awards)

Roald Dahl Funny Prize

Suspended

The Royal Society Young People's Book Prize

2015 Robert Winston Utterly amazing science

Waterstones Children's Book Prize

2016 David Solomons My brother is a superhero

Waterstones Children's Laureate

2015 - 2017 Chris Riddell

UNITED STATES | VERENIGDE STATE

Andre Norton Award for Young Adult Science Fiction and Fantasy (Science Fiction and Fantasy Writers of America)

2015 Fran Wilde Updraft

John Newbery Medal

2016 Matt de la Pena Last stop on Market Street

Kirkus Prize for Young Readers' Literature

2016 Pam Muñoz Ryan Echo (illustrated by Dinara Mirtalipova)

Michael L Printz Award

2016 Laura Ruby Bone Gap

Mythopoeic Fantasy Award for Children's Literature

2015 Natalie Lloyd A snicker of magic

2016 Ursula Vernon Castle Hangnail

National Book Award for Young People's Literature

2015 Neal Shusterman Challenger Deep

Randolph Caldecott Medal (for the artist of a picture book for children)

2016 Sophie Blackall Finding Winnie: the true story of the world's most famous bear (written by Lindsay Mattick)

Theodor Seuss Geisel Award (for author and illustrator)

2016 David A Adler (writer)
Sam Ricks (illustrator) Don't throw it to Mo!

Stonewall Children's Literature Award

2016 Alex Gino George

Stonewall Young Adult Literature Award

2016 Bill Konigsberg The porcupine of truth

INTERNATIONAL | INTERNASIONAAL

Astrid Lindgren Memorial Award

2016 Meg Rosoff

Hans Christian Andersen Awards (biennial)

Author award

2016 Cao Wenxuan

Illustrator award

2016 Rotraut Susanne Berner

IBBY-Asahi Reading Promotion Awards (awarded biennially to two projects)

2016 Read With Me (Iran)
Big Brother Mouse (Laos)

NSK Neustadt Prize for Children's Literature (biennial)

2015 Meshack Asare (Ghana)

NEWS

American author Paul Beatty wins the 2016 Man Booker Prize for *The Sellout*, a satire of US racial politics, making him the first American Fiction writer to win the award.



Twee feeste in Julie

Boekbesoeke aan Montagu en Bloemfontein deur Francois Verster

In Julie 2016 het ek twee feeste, die Breyten Breytenbach Boekefees in Montagu (8-10 Julie) en die Vrystaatfees in Bloemfontein (11-16 Julie), bygewoon. Montagu se fees word, soos etlike ander in Suid-Afrika, deur prof Darryl David georganiseer. Ek was 'n paar jaar gelede by sy Boekbedonnerdfees op Richmond — tóé ook in **Kaapse Bibliotekaris** beskryf — om te luister, na boeke te kyk, en 'n paar boeke te gaan verkwansel. En met dieselfde gevoel van afwagting is ek vanjaar na Montagu.

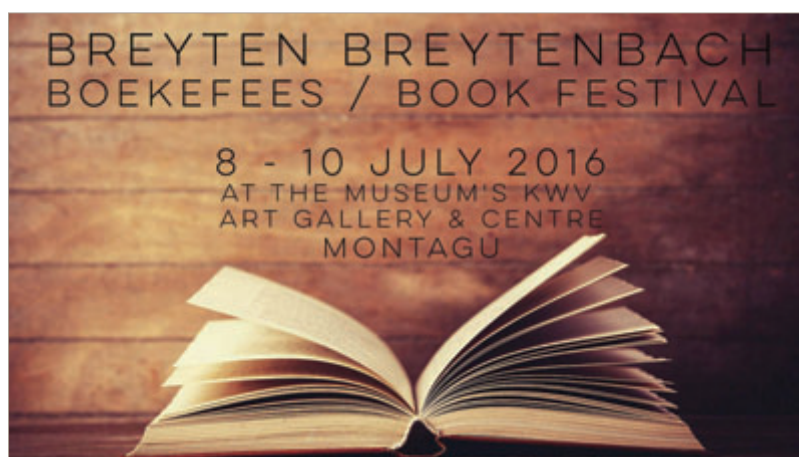
Met 'n boks vol van my eie boeke in my motor se katebak het ek die Sondagoggend tienuur die dorp binnegery, op soek na die plek waar die boekfees gehou word. Die restaurante was toe en die enigste mense in die dorp wat ek buite kon sien was kerkgangers, maar een van hulle kon my die pad beduie. Daar was geen baniere wat Breyten Breytenbach Boekefees uitbasuin nie, net een wat iets oor 'n kunssuitstalling genoem het.

Toe ek gaan vra waar die boeke is, sê hulle my 'O dis hier, gaan net daar deur daardie gang verby die stalletjie daarso ...' en ek sien toe Protea Uitgewers het 'n tafel en uitstallrakke by

die ingang na die lesinglokaal. By navraag blyk dit dat Protea 'n nuwe winkel in Worcester geopen het en dat dit 'n boek van daardie tak was wat daar uitgestal is. Daar was musiek en mense het in feestelike luim rondgestaan en wyn gedrink. Die son was uit, en al was die luggie koel, was dit lekker man, baie lekker, om daar te wees — boekmense is rustige mense, smaak dit my, en bereid om te deel in leeservarings en aanbevelings oor boeke.

Ek het prof Darryl David se lesing *Going to church — church tourism in SA* oor sy kerkboeke eerste bygewoon. Hy het vertel hoe die boeke tot stand gekom het en hoe hy tussendeur boekfeeste reël, soos een fees wat hy self nie kon bywoon nie omdat hy eenvoudig nie genoeg geld gehad het vir reis en verblyf nie, maar positiewe mens wat hy is, het hy ons foto's gewys wat hy geneem het, toweragtige sneeulandskappe, wat hy nie sou kon neem indien hy wel na die genoemde fees sou kon gaan nie. Dis Darryl daai: hy sien altyd die silwer randjie raak.

Ek het nog twee lesings bygewoon: een deur Helena Gunter oor haar diepsinnige kortverhaalbundel **Met koffer en kaart**



Die plakkaat vir die Breyten Breytenbach Boekefees in Montagu



Prof Darryl David

(Human & Rousseau, 2011) en Carolyn Metcalfe oor haar werk as pottebakker in Montagu, wat sy as spiritueel ervaar. Later, toe ek na my motor stap, kom druk prof. Deon Knobel 'n paar boeke in my hand. Dis versamelings van sy oorlede broer Wilhelm se poësie. My Montagu-ervaring, al het dit skaars een dag geduur (ek kon nie al drie dae bybring nie, juis weens ander boekverpligtinge), was geweldig bevredigend. Hopelik kan ek in 2017 langer bly.

My volgende boek-ervaring, of eerder fees-ervaring, was drie dae later in Bloemfontein. Ek het, 'n swaar griep ten spyt, halfvier die oggend van 13 Julie afgesit na die lughawe. Op Bloemfontein gekom is ek dadelik na die Kowsie-kampus, waar ek nader aan een van daai blink metaalverwarmers met die lang nekke wat soos lorries se uitlaatpype lyk, geskuif het: dit was beenbytend koud in Bloemfontein.

Ek het die tyd benut om aan Dan Sleight se pragboek 1795 te lees en ook 'n ogie te hou op die publiek — watter boeke koop hulle van die magdom wat keurig in die groot ruimte van die Eeufeessaal uitgestal is? Daar was baie van Dana Snyman se boeke, ook van Johan Bakkes, Rudie van Rensburg, Karin Brynard, Ingrid Winterbach, Francois Bloemhof, ook ouer werke deur Sol Plaatjes, Arthur Fula en so meer. Etlikes was bekend, slegs enkeles minder so; 'n verteenwoordigende vertoonvenster vir die huidige Afrikaanse boekespektrum. So asof iemand 'n hand kaarte uitgesprei het en sê: 'Dis wat ons op die tafel kan sit. Hierby staan of val ons. Bewonder en geniet.'

Maar die kopers het die uitstallings behoedsaam benader, soos mense wat onder bome loop en daarop let dat hulle nie op vrot vrugte trap nie — staar lank na die 'spyskaart', loer nekrekend hier en daar, neem kort treetjies, vat daar aan 'n boek, aarselend, blaai daardeur asof daar (boek) wurms in kan wees, plaas dit stadig terug, miskien skuldig of teleurgesteld dat hulle dit moet verwerp, en enkeles loop met een of twee boeke na die tafel by die deur om te betaal. En weg is hulle, uit na die stalletjies toe.

Ek sit toe daar en hoor hoe 'n wye verskeidenheid boeke bespreek word, en verwonder my daaroor. Van gesprekke oor Karel Schoeman se werke tot die gewildheid van misdadromans. Te oordeel aan bywoningsgetalle was een van die gewildste 'n boek oor die NG Kerk, en nog een oor aardverwarming. Ook hoor ek Engels, toe daar oor die 'born frees' in die Nuwe Suid-Afrika gepraat word — politiek kleur alles in deesdae, dink ek, en korrigeer myself: nee, so was dit maar altyd. Soos die Franse sê: hoe meer dinge verander, hoe meer bly hulle dieselfde. Elke slag, lyk dit vir my, kry ander rolspelers egter 'n kans om die ou rolle te vertolk.

Later het Eben Pienaar, een van NB-Uitgewers se fasiliteerders, by my kom sit en — natuurlik — gesels oor skrywers en boeke. Rudie van Rensburg arriveer ook later en ons het anekdotes uitgeruil. Die bedryf het darem die interessantste mense — Eben vertel van 'n geleentheid toe een skrywer 'n ander 'Jou f...en idioot' genoem het en hoe hy, Eben, 'n vuisgeveg moes keer. Fasiliteerders is soms meer soos skeidsregters as wat hulle wil wees. Nogal nie so 'n eenvoudige joppie nie. En iemand soos Eben moet gedurig rondreis —

vandag is hy in Bloemfontein by 'n fees om gesprekke te lei en môre op Stellenbosch by 'n gastehuis besig om 'n foto-sessie met 'n bekende skrywer te reël.

Nadat ek my bydrae tot die fees afgehandel het — 'n gesprek met Rudie van Rensburg — het 'n vriendelike amptenaar van die Nasionale Afrikaanse Letterkundige Museum en Navorsingsentrum (NALN) my voorgekeer om oor die bykans-vergete, maar fenomenale Arthur Fula te gesels. Sy wil graag 'n projek van stapel stuur om mense aan hom te herinner of bekend te stel, hierdie swart skrywer wat in 1908 in Oos-Londen gebore is en wat al in 1954 'n Afrikaanse roman, *Jôhannie giet die beeld* (Afrikaanse Pers Boekhandel), gepubliseer het en van wie werke in Duits en Russies vertaal is. Hy is in 1966 oorlede, onbekend en onbemind, en sy voorneme 'In my pen lê my bestemming', eintlik ironies.

... boeke- of kultuurfeeste ... vorm deel van 'n kultuur van bewussyn, van deelname ... in die eie, van kontak tussen leser en skrywer en ... wisselwerking van verskillende fases in die kreatiewe proses

En toe is ek terug hotel toe, so teen drie-uur die middag, waar ek verder aan 1795 gelees het, my medisyne gedrink het, kos en sokkies gaan soek het (ek het vergeet om dit in te pak), en skaars terug by die hotel, toe bel 'n vriend van die lughawe af. 'Bestel solank vir my 'n whisky,' vra hy — hy is nie een vir vlieg nie. Etlieke ure se gesels later is hy weg na sy hotel. Hy is die volgende dag betrokke by twee items. En halves die volgende oggend is ek weer op die vliegtuig terug na Kaapstad in gietende reën. Nog 'n leersame ondervinding ryker, en natuurlik met 'n paar nuwe boeke in my tas.

Op die keper beskou is boeke- of kultuurfeeste goed vir ons bedryf. Daarvan is ek oortuig. Of die uitgawes die onkoste regverdig kan oor gekibbel word, maar ek glo dat dit oor meer gaan as net verkope — dit vorm deel van 'n kultuur van bewussyn, van deelname, van trots in die eie, van kontak tussen leser en skrywer en die wisselwerking van verskillende fases in die kreatiewe proses. Daarsonder sal ons veel armer wees as wat ons bankstate mag aandui.

Dr Francois Verster is 'n historikus, argivaris en skrywer en 'n gereelde korrespondent van die KB



Boekkoors by Boekejol

'n Boeke-ervaring hoogtepunt deur Francois Verster

Op 19 Augustus land ek in Gauteng, effe (ver)dwalend in die onbekende omgewing. Ek sal die volgende dag 'n ontbyt met skrywers, lesers en resesente bywoon, en later daardie dag aan 'n paneelbespreking oor die Bosoorlog deelneem. Maar dis eers die volgende dag – wat sal ek intussen doen? Die hotel waar die uitgewers my akkommodasie bespreek het, is reg oorkant 'n aantal eetplekke, sodat die hele swerm geboue daar 'n soort onthaalkompleks vorm.

Ek besluit om te gaan kyk presies waar Boekejol 2016 plaasvind; Dia van Staden en haar span se tweede aanbieding van film- en boekegeleenthede in Lynnwood Bridge naby Pretoria.

Daar is heelwat mense in die restaurante en ek kry die goudvis-in-die-bak-gevoel terwyl ek so tussen almal deursuiker na die Atterburyteater, die kern van die koekie wat die fees uitmaak. Ek moet soontoe om na die program te kyk en te sien of ek nog tussen my eie verpligtinge 'n item kan bywoon.

Ek kies *Koors in kleur*. Ek het genoeg tyd – dis eers agtuur die aand – en R150 sal my nie bankrot maak nie. Langs Computicket is 'n boekuitstalling en *Koors* is groot: stapels eksemplare lê oral, in allerhande vorms en strukture asof dit deur 'n hengse literêre olifant uitgepoef is. Operation Jumbo Drop. Jô, dink ek, daar's so baie, die uitgewers is duidelik vol vertroue hulle gaan almal verkoop kry!



Oud-joernalis Elna van der Merwe tydens haar gesprek met Deon Meyer



Lize Beekman tydens *Koors* in kleur



Deon Meyer se nuutste roman, *Koors*

Ek het die boek reeds gelees, want ek hou van toekomsboeke soos Stephen King se *The Stand* en het self al my hand aan so iets gewaag — daarom het ek juis met 'n eie agenda gelees, om te sien wat dié man met die konsep van 'n post-apokaliptiese krisis kan doen — en die boek geniet, al 579 bladsye daarvan, maar veral die kommentaar op geskiedenis, politiek, filosofie, en ja, die 'menslike kondisie'.

En so sit ek toe in die halfskemer van die teater met die kollig op Lize Beekman (die skerp lig verguld haar blonde hare en aksentueer haar mooi beenstruktuur treffend) wat onder begeleiding van Jaconell Mouton 'n paar goue oues sing. En skielik skuif die lig na twee figure regs van hulle: oud-journalis Elna van der Merwe en die meesterskrywer, gemaklik wagtend op 'n rusbank. Deel Twee van die vertoning begin met Deon Meyer wat gepas die openingstoneel van *Koors* voorlees.

Die gehoor is snakstil toe hy die boek toemaak. 'Is jy 'n harde werker?' vra Elna. Hy antwoord: 'O, skryf is nie werk nie ...' en hy gaan voort om te sê *Koors* is sy beste boek sover. Iemand fluister: 'Is hy bang hy verloor aanhangers?' Ek probeer sien wie dit durf sê, maar dis te donker.

... soos die Romein Cicero gesê het: *Silent enim leges inter arma* — tydens oorlog is wette stil. En soos Meyer dit belig: die mens is 'n dier en 'beskawing' is 'n dun lagie vernis

Meyer gaan voort en vertel dat hy nie méér tyd het vir skryf sedert hy voltydse skrywer is nie, dis eerder so dat sy tyd anders benut word, soos vir bemarking, filmwerk, en reis. Hy het die omgewing wat in *Koors* beskryf word self eers verken. Agterin die boek is ook 'n bronnelys. Geloofwaardigheid is belangrik, so amper asof dit 'n semi-akademiese werk is. En die boek is reeds so dik! Dit herinner my daaraan dat iemand onlangs gesê het Meyer se werk 'neig na die literêre'. Dat hy 'n trappie hoër is as sy mededingers word hoeka deur resensente beaam. As die trop wil saamjag, sal hulle moet vingertrek.

Meyer self sê 'die kreatiewe proses is onbeskryflik', dat 'elke boek sy eie proses volg', maar dat hy *Koors* bevrydend gevind het omdat hy 'buite sy gewone reëls' geskryf het. 'O', hoor ek weer die fluisterstem, 'Is dit nie maar net 'n ander genre nie? Watter reëls is dit? Klink hy nou anders?' Ek wonder ook, maar voel die skrywer moet dit self verduidelik.

'Wees verseker', stel Meyer die gehoor gerus, 'Bennie Griesel sal ook van die boek hou.' 'n Waarderende gelag klink op. Een tannie in die middel van die see van koppe skater veral. Daar is mos altyd een nar(tjie) in elke vrugtekoek.

Elna vra toe of daar meer lig op die gehoor kan wees, sy wil hulle kan sien. Ek is dankbaar. Nou kan ek amper sien wat ek skryf. En Bennie sal binnekort weer aanmeld vir diens: 'Bennie is nie dood van die koors nie,' sê sy skepper. Die skare juig-lag, bly en verlig. Die tannie hik amper haar halleluja uit. Die geleentheid se gravitas hink op die keerpunt van klugtigheid, maar Elna trek die wa weer reg na die middelmannetjie, vestig die aandag op Meyer — sy hou aan vrae vra wat Meyer behendig beantwoord. Hy vertel, onder andere, dat hy altyd van post-apokaliptiese verhale gehou het en al vir jare oor 'n boek van sy eie daarvoor gedroom het. Ook wou hy 'n boek skryf wat soos 'n draer van sy idees kan optree oor die lewe en wat ons aan die planeet doen. Hoewel dit nie sy hoofdoel met die boek was nie; dit gaan eerder oor die verhouding tussen 'n pa en sy seun, is dit tog 'my noodkreet', sê hy ten slotte.



Francois by die aanbieding oor resensies

Die gesprek was pittig en insiggewend, Meyer se intellektuele en verbale soepelheid het nogmaals sterk op die voorgrond getree, so tussendeur die musikale aanbiedings van die Beekman- en Moutonspan. Weldra was die gehoor gemotiveerd om die stapels eksemplare van *Koors* in die voorportaal te gaan opraap.

Toe die ligte aankom, kyk ek rond, maar ... geen teken van die geheimsinnige fluisteraar nie. Miskien was dit net my verbeelding. Of was Bennie dalk daar, tog maar bekommerd hy word klandestien vervang?

... die werklik goeie boeke laat 'n residu agter wat deursypel na jou onderbewussyn en deel van jou lewensbeskouing word

Die einde van *Koors* is deur 'n resensent as 'onverkwiklik' beskryf. Regtig? Vir my het dit na 'n slim manier gelyk om 'n opvolg moontlik te maak. As Meyer, sy uitgewers en Bennie daarvoor konsensus kan bereik. Ek glo Meyer moes daaraan gedink het toe hy verby sy normale 100,000 woorde getrek het en die boek is skaars halfpad.

Die volgende oggend het ek die gesprek oor resensies bygewoon, basies 'n paar resensente op kroegstoele voor 'n paar tafels vol skrywers en lesers. En temas soos die etiese aspekte van die resensiekuns, die probleme wat 'n klein plaaslike literêre milieu meebring waar almal later almal ken, die dun ys waarop resensente wat ook boeke skryf loop — al die ou kwessies — is bespreek en die kollig het weereens skerp in die retinas van die meningsvormers gebrand. Hieroor is al veel gesê, en in die woorde van een van die sprekers: hoe belangrik is die mening van 'n resensent regtig?, laat ek die sluier daaroor

sak. Die vrae was relevant, maar die antwoorde relatief. Relatief op baie vlakke, terwyl verkoopsyfers steeds kwalik voorspel kan word. Soos een van die resensente tereg geïnsinueer het.

Deon Meyer, ook al met twee gloeiende resensies van *Koors* agter die blad, hoef hom kwalik te bekommer oor moontlike verlies van lesers. Die stem van die skrywer bly in die koppe van die lesers resoneer, die resep is steeds goed, die bemerking ook. Die *koors* pak die gereelde Meyer-aanhangers en dalk 'n klompie nuwes, mense wat nie noodwendig krimmie-*groupies* is nie. Die epidemie word dalk selfs 'n pandemie. Al sy boeke gaan immers nou oorsee en die Meyer-virus muteer steeds om lesers in talle tale te trakkeer.

In die vliegtuig op pad huis toe lees ek aan Koos Stadler se *Recce* en dink aan die 'spesmagte' in *Koors*, die beskrywings van militêre opleiding in Meyer se boek en ek besef opnuut dat die mensdom altyd bedreig sal word, indien nie deur sy omgewing nie, dan deur homself. En dan verkies ons tog recces om ons te beskerm bo selfs die beste speurders. Want soos die Romein Cicero gesê het: *Silent enim leges inter arma* — tydens oorlog is wette stil. En soos Meyer dit belig: die mens is 'n dier en 'beskawing' is 'n dun lagie vernis.

Hoekom noem ek dit? Want al die werklik goeie boeke laat 'n residu agter wat deursypel na jou onderbewussyn en deel van jou lewensbeskouing word. Minstens een frase wat jou bybly. Iets wat jy oor die lewe en oor jousef geleer het.

In retrospek was *Boekejool 2016* sover 'n hoogtepunt van my boeke-ervarings vir die jaar — die Woordfees, die Breytenbachfees op Montagu, die Vrystaatfees, Philidelphia se Mallemeulefees ... maar ek hoop altyd op meer. En daar is nog feeste op die horison. Nog veel om te geniet en te leer. Laat ons lees, laat ons leer, laat ons lewe!

Dr Francois Verster is 'n historikus, argivaris en skrywer en 'n gereelde korrespondent van die KB



Library Week 2016

#Libraries4lifelonglearning compiled by Grizéll Azar-Luxton

Although annual Library Week is one of the biggest events of the year in the library world, we have had very little feedback on this year's activities. However, the theme #Libraries4lifelonglearning seemed to resonate with Readers Library who cleverly based their programme on the theme. Of course, that does not imply that other libraries didn't do the same — we just don't know about it. One thing

that is clear is that so often libraries present wonderful and exciting programmes and set up amazing displays and then — alas, they forget to report on these. We nevertheless share some of the interesting and exciting activities that were held during the week that have been shared with us and thank librarians for the effort and ingenuity with which this project is tackled every year.

Conville Biblioteek het pret tydens Biblioteekweek

Groot pret was die wagwoord tydens 'n week propvol aksie by Conville Biblioteek. 'n Interessante woordboukompetisie het groot aftrek gekry. Talle interessante aktiwiteite is

aangebied, soos pruim-in-die-lepel, en haal-appels-uit-die-meel-uit-kompetisies en die jongspan het groot pret gehad toe hulle gesiggies geverf is.



(links bo): Kinders word geleer om hulleself te verdedig
(bo): Die trotse wenspan van die woordboukompetisie
(links): Deelnemers sukkel om die appels uit die meel te kry

Every day of Library Week was a special day at George Library



Staff of George Library took to the streets on 11 March 2016 to market Library Week



Kids had fun on the jumping castle



Monday 14 March 2016 was dedicated to the senior citizens



Stories were also read to children at George Hospital

CJ Langenhoven Memorial Library focusses on the elderly



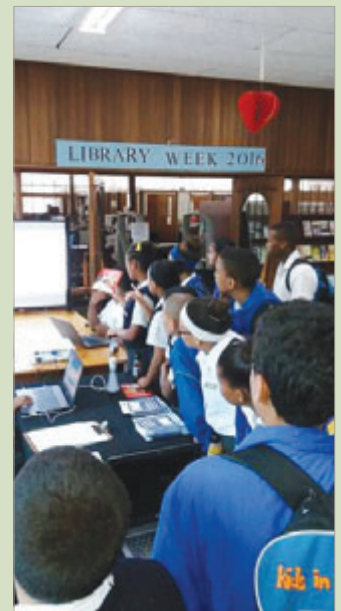
Local authors Wanda Dry and Hannes Visser, as well as other guest speakers, spent the morning reading some of their poems and short stories to senior citizens at CJ Langenhoven in Oudtshoorn



Senior citizens thoroughly enjoyed the day



A lovely picnic outside the library with Up With Downs' children



Thursday 17 March was Career Day at the library

Boetevryweek by Graafwater Biblioteek

Daar is omtrent gewoel in Graafwater. 'n 'Boetevryweek' is aangekondig en pogings aangewend om onaktiewe lede hieroor in te lig. Dié wat voorheen getrou gelees het, is aangemoedig om weer te kom aansluit. Biblioteekmateriaal is tydens die week uitgedeel.



Die tyd is ook gebruik om paasuitreiking vir die kinders van Graafwater Primêre Skool Graad R klas te doen om sodoende die paasgedagte aan onderwysers te versprei. Ledewerwing is onder ander skoliere gedoen



Lambertsbaai NSRI – Sea Rescue het aan leerders 'n praktiese opleidingsessie gebied wat baie geniet is



Getroue lesers van Graafwater Biblioteek het leessertifikate ontvang en 'n motiveringspraatjie is gehou om leerders aan te moedig om te lees

Kranshoek Library staff very active



User were greeted with a colourful banner



Children enjoyed the storytelling sessions



Chess is becoming an increasingly popular activity in libraries



The face-painting activity was fun

Milnerton Library's Wall of Fame

Milnerton Library's Library Week activities included the inauguration of their 'Wall of Fame', where every author who visits the library will put their handprint on the wall — their own 'Hall of Fame'! An exciting event was the visit by

authors Elizabeth Wasserman and Nanette van Rooyen to three primary schools in the area.

Special displays were done to celebrate Library Week and a special word of thanks go to Gerda Theron at Central Reference ... those books were phenomenal! Wish we could keep them all!



Author Nanette van Wyk signing the 'Wall of Fame'



Nanette in aksie met die kinders van Woodbridge Primary



Uitstallings tydens die week is gebruik om die boekvoorraad te bemark

Welgemoed Primêre Skoolbiblioteek vier ook Biblioteekweek

Die bibliotekaris van Welgemoed Primêre Skool, Janine de Villiers het dele van die plakkaat geskandeer en ook die lapelwagentjie en ander goedjies daarvan gemaak. Janine is die eertydse subredakteur van die Kaapse Bibliotekaris.

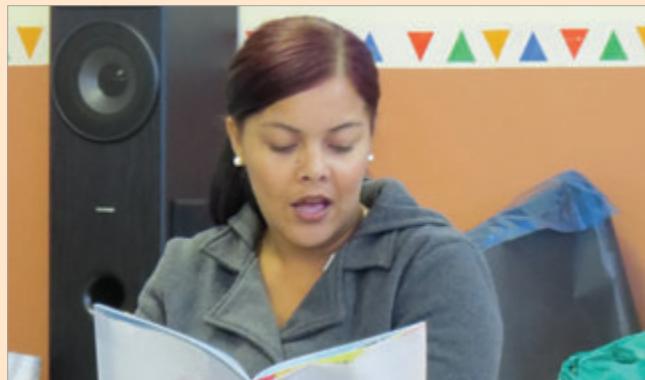
(Dit doen 'n mens se hart goed om te sien dat, alhoewel sy reeds lankal nie meer hier werksaam is nie, die leesboodskap haar steeds na aan die hart lê. RED)



Twitter ruled the roost at Readers Library: #getready4life



Library assistant Oscar van Wyk (left), Demore Pretorius (4th from left at the back) and Maxwell Benjamin (6th from left at the back) were part of the team who made this programme a success



#letyourimaginationrule was part of a storytelling project where the front and back cover of the book was blanked out – the children had to draw their own cover. Seen here is Tanya Wiese, library assistant, reading a story to the children



#getcomputersavvy was aimed at teaching young and old on computers. Here Thandile Styodana, library assistant, is shown giving assistance at the computers



#never2old was aimed at the elderly who are shown here how to cover and repair a book by Sylvia Ndebe



#ready2learn: Y-Zané Francke, library assistant, gave a book education talk to the toddlers of Active Day Kids



The displays catered for adults with the theme #Libraries4lifelonglearning and for children with the theme #Play and Learn



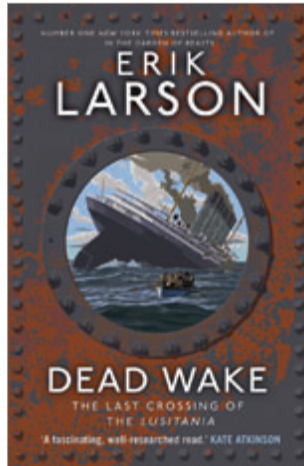
ADULT NON-FICTION VOLWASSE VAKLEKTUUR

LARSON, Erik

Dead wake: the last crossing of the Lusitania.

- Black Swan, 2015.

Larson reconstructs the last and fatal voyage of what was widely considered the most beautiful ship of the day, the giant four-stacker Lusitania. Readers are treated to a fascinating account of events relating to the tragic event of the 1915 sinking by a German U-boat of the luxury ocean liner bound from New York to Liverpool. The book is well-researched and reveals details that make this event even more unfortunate. Larson follows the narrative of several of the passengers aboard the big boat. This brings the disaster away from technical



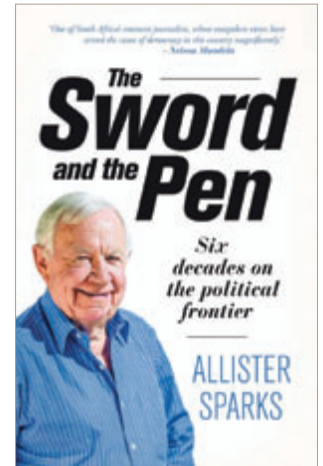
details to actual human experience. You will get to know some of the passengers, and learn their fates. There is a wealth of information in **Dead wake**. For example, the biggest surprise and perhaps the most controversial element in the book is the suggestion that Britain did not exactly do all it could to protect the Lusitania from enemy attack, as there were some at the highest levels of government who believed that such an event might hasten the enlistment of the USA into the war. Larson succeeds in instilling tension into the eventual meeting of the Lusitania with her killer. This book is at its best when describing the lethal new technology of early submarine warfare. Larson's vivid description of life aboard the U-boat is compelling, while information about the physical realities of the Lusitania is fascinating. The author's approach to history resembles a novelist's and is filled with questions worth asking. EB

SPARKS, Allister

The sword and the pen: six decades on the political frontier.- Jonathan Ball, 2016.

'Allister Sparks has added yet another significant literary contribution to his already well-published and respected books on South Africa's transition from apartheid to democracy. Essentially, **The sword and the pen** is a biography of this veteran journalist and highly acclaimed, sometimes controversial, political commentator. As editor of the *Rand Daily Mail* from 1967 and specifically during the 1970s, he was well exposed to the inner echelons of the apartheid government of the time and bravely published reports of the rather murky and less than honourable behaviour of that government and its leaders. These memoirs of Allister trace back to his upbringing in the Eastern Cape, oblivious to the history and the misfortunes of the Xhosa people around him and their migration to and absorption into the white colonial economy and subjection to exploitation and

racial segregation. This is, as he describes it, "his Bildungsroman" — his coming-of-age story and his psychological and moral growth from youth to adulthood, his transformation and political awakening from a naive young reporter at the age of seventeen to a seasoned, senior doyen of his profession and leading protagonist of a non-racial democratic South Africa over a period of 66 years. I believe Sparks has provided us with a remarkably beautifully written, insightful, factual political and personal historical record of his life and times during South Africa's recent turbulent years of the Struggle, through to the emergence of our new society and with a vision for the future we all so desperately seek.' (www.capemessenger.co.za, Dave Gant)



ADULT FICTION VOLWASSE VERHALENDE LEKTUUR

BREYTENBACH, Dibi

Vrediger.- Lapa, 2016.

'Dibi Breytenbach volg haar debuut, **Saliger**, op met **Vrediger** — 'n sielkundige riller in vele opsigte. Die sentrale figuur van haar verhaal — Willem Maarschalk — is nie 'n polisieman of voormalige soldaat nie, maar 'n prokureur. Maar dis nie 'n LA Law-tipe storie dié nie. Reeds op die eerste bladsy bevind Maarschalk hom op 'n gruwelike moordtoneel. Sy belangrikste kliënt, die skatryk suikerrietboer Johannes Kleinveldt, se huiswerker word raaiselagtig op sy plaas vermoor. Kleinveldt soek sy prokureur by hom. Benewens sy persoonlike verlies is die dood van 'n plaaswerker altyd verdag en wys die vinger altyd na die boer toe. Die feit dat Kleinveldt se buurman, Dingane Ngwenya, boonop 'n grondeis op sy plaas indien, maak dinge nie makliker nie. Ngwenya het belangrike politici as vriende en Kleinveldt se plaas is erfgrond. Kleinveldt se plaaswerkers word deur plaaslike mense van die moord beskuldig en dié werkers word dan wreed aangeval. Maarschalk het gehoop op 'n nuwe, rustige begin op die platteland ná sy egskeiding, maar dié moord en die gebeure wat daarop volg, lei tot 'n komplekse situasie waar politiek veral

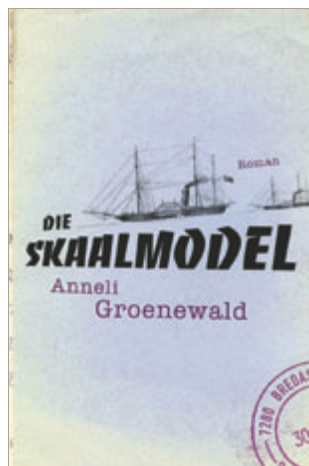


die botoon voer. En dit is wat **Vrediger** 'n unieke leeservaring maak. Waar die meeste spanningsverhale min of meer dieselfde patroon het, gee Breytenbach die leser 'n blik op die werking van die Suid-Afrikaanse regstelsel, korrupsie by die polisie en hoe 'n politieke draad deur alles loop. Hierby maak die feit dat Breytenbach self 'n ervare regsgeleerde is, die gebeure soveel meer geloofwaardig. Die wreedheid van die mens kom ook onder die loep en Breytenbach vra vele filosofiese vrae by monde van Maarschalk. **Vrediger** is 'n fassinerende blik op Suid-Afrika se strafregstelsel en is boonop 'n boeiende raaisel wat knap en ekonomies geskryf is.' (*Die Burger*, Riaan Grobler)

GROENEWALD, Anneli

Die skaalmodel.- Tafelberg, 2016.

'Anneli Groenewald se debuutroman, **Die skaalmodel**, is reeds met die Groot Romankompetisie se debuutprys bekroon en word deur 'n onkategoriseerbare varsheid gekenmerk. Hier en daar klink die sprankelende prosa 'n bietjie na Marlene van Niekerk, soms herinner die vertelling aan Etienne van Heerden, maar uiteindelik is dit 'n heeltemal vars, eie stem wat 'n mens hier hoor. Die hele roman is een deurlopende monoloog: Juffrou Berdina Visagie se verdediging en verduideliking van wat eintlik in die klein museum op Bredasdorp gebeur het. Juffrou Visagie is die respektabele en pligsgetroue kurator van die museum. Sy is daarvan aangekla dat sy onder meer museummeiendom beskuldig het, die tuin verwoes het en dat sy met ongewenste karakters geassosieer word. Haar lomp verduidelikings is vol oënskynlik onbenullige besonderhede en sy onderbreek haar verduideliking telkens om eers agtergrond oor iets anders te gee. Sy dwaal af en val haarself in die rede. Dit is vernuftig gedoen, want juis op hierdie manier word spanning gebou deur verwagtings wat geskep word. Juffrou Visagie sien 'n geleentheid om die sukkelende museumplek onder die wye publiek se aandag te kry wanneer 'n joernalis op 'n dag by haar navraag doen oor die geskiedenis van Skipskop – die klein vissersdorp naby Bredasdorp wat in die 1980's onteien is om vir 'n missieltoetsterrein van die destydse Krygkor plek te maak. Juffrou Visagie kry die ingewing om 'n skaalmodel



van die voormalige Skipskop in die museum te bou. Sy betrek verskeie mense by haar planne. Sy word deur mense se stories oorval. Al dink sy aanvanklik nie veel van hul persoonlike herinnerings nie, besef sy later dit is juis hierdie stories wat sin aan mense se bestaan gee. Die roman huiwer op die grens tussen feit en fiksie, tussen dokumentêr en vermaak, maar bly enduit meesleurend. **Die skaalmodel** is 'n roman oor onthou, oor die maniere waarop ons onthou want, in die woorde van een karakter: "Ons almal onthou dit dalk reg. Elkeen op sy eie manier". (*Vrouekeur*, uittreksel uit Willie Burger se resensie)



HUNT, Angela

Bathsheba: reluctant beauty.- Bethany House Publishers, 2015.

This is a second stand-alone title in the *Bethany House dangerous beauty*-series which tells the story of Bathsheba, one of the Bible's most misunderstood and misjudged women. When Bathsheba comes of age, she is happily married to Uriah the Hittite, one of King David's elite warriors. However, after the first year of marriage, she has not yet become pregnant and Uriah has to return to

the battlefield. One evening while being bathed by her maidservant, King David chances to see her from the palace and is infatuated with her beauty. He summons her to the palace. The lustful king then takes his pleasure with her and sends her back home. Those familiar with the story know that David arranges the untimely death of Uriah, so as to escape the stain of adultery and quickly marries the pregnant widow. The result is a series of unfortunate events that take a toll on the House of David. Hunt brings all this to life in a tale that alternates between the viewpoints of Bathsheba and Nathan the prophet, who acts as the king's conscience, weaving the stories we've all heard from a new point of view. EB

JAMES, Peter

The house on Cold Hill.- Macmillan, 2015.

The House on Cold Hill sees a couple, Ollie and Caro Harcourt and their twelve-year-old daughter Jade, leave their home in Brighton to start an exciting new life in the Sussex countryside. Their dream house, a dilapidated Georgian mansion, is a perfect renovation property that Ollie and Caro believe to be a potentially great investment. Ollie is establishing his web design business and Caro is a solicitor working in Brighton. However, their dream of escaping to the country very soon sours when strange things start happening to them. This modern chilling tale has the required elements of the old haunted house and previous owners with an unsavoury history. An evil entity from the past lurks in the shadows, but it's happy to communicate by current-day methods to slowly scare the new owners out of their wits. This is not a story full of blood and gore. It is much more subtle. It is about how a family copes in an increasingly nightmarish situation. Crime writer Peter James of the best-selling *Roy Grace detective*-series explores the



supernatural with this new ghost story. It draws on his personal experience of living in a haunted house as well as a long-standing interest in the supernatural. EB

TRIGIANI, Adriana
All the stars in the heavens.
 - Simon & Schuster, 2016.

Trigiani re-creates the golden age of Hollywood in this fictionalisation of Hollywood actress Loretta Young's life. Much of the story is seen through the eyes of Alda, a former nun who comes to work as Young's personal secretary, seeing to her needs and keeping her confidences. Trigiani paints a rich, historical landscape of 1930s Los Angeles. The movie business is booming in 1935 when twenty-one-year-old Loretta Young meets thirty-four-year-old Clark Gable on the set of *The call of the wild*. Though he's already married, Gable falls for the beautiful and vivacious young actress. The affair had long-lasting consequences, and although Gable promised that he was going to divorce his wife to be with Loretta, he strung her along. She had a career to worry about, and a home wrecker would not look good in the tabloids or on her résumé. Young would go through extraordinary measures to hide the subsequent pregnancy at a time when adultery and a child out of wedlock destroyed careers. This novel begins as a love story, and evolves into a life story. The focus is on Young, but the supporting characters and background information are just as interesting. This will appeal to lovers of the old Hollywood movies and may attract new Trigiani fans. EB

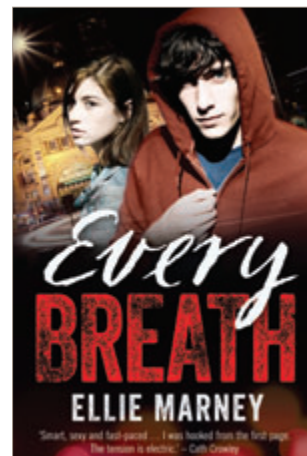


YOUNG ADULT FICTION JONG VOLWASSE VERHALENDE LEKTUUR

MARNEY, Ellie
Every breath.- Allen & Unwin, 2013.

'Picking up on the current Sherlock Holmes Zeitgeist, *Every breath* is the story of two teenagers playing at detective, trying to solve the death of their friend Homeless Dave. Rather than Holmes and Watson we get Mycroft and Watts, best friends drawn to each other because they have both lost everything — Mycroft his parents and Watts her family home in the country. As they are pulled deeper into the mysteries surrounding Dave's murder, they also discover a growing attraction to each other, so like all good stories about death it's about love too. Mycroft and Watts are fast-talking, flawed, bright characters. The requisite banter is threaded through with the language of crime procedurals — lividity and rigor mortis and blood spatter patterns — which is

charming in its novelty. Ellie Marney's YA novel explores the isolation and the desperation to escape later teenage years, and is moodily underscored by a cold and gloomy Melbourne. The writing is pacy and engaging but doesn't shy away from darkness. Reminiscent of Lili Wilkinson's *A pocketful of eyes*, although slightly grimmer in tone, *Every breath* will be enjoyed by readers aged 13 and up. It is the first book of a trilogy.'
 (Bookseller & Publisher, Cordelia Rice)



VILJOEN, Fanie
Afkop.- Lapa, 2016.

'Viljoen se roman vir ouer tieners, *Afkop*, was die naaswenner in LAPA se Jeugromankompetisie 2015. Doller as afkop kan dit mos nie gaan nie! Of hoe? Fanie Viljoen neem die leser hier op 'n wilde, spannende, opwindende rit wat net groei en aanhou, sodat jy amper nie asemhaal voor dit by die laaste bladsy kom nie! Trent wil so graag inpas by 'n groep jongmense dat hy enigets sal doen; selfs saamgaan op 'n motorrit in 'n gesteelde motor wat eindig in 'n ongeluk met net hy wat agterbly en toe die sak ontdek met die halfmiljoen rand daarin. Decker vertel hom later: "Omdat jy so needy is. Jy wil saam met die groot ouens speel, maar hulle wil nie saam met jou speel nie." Eers is daar die genot van om soveel geld net vir homself te hê. "Dis tweehonderdrandnote. Daardie oranje luiperds wat nog nooit 'n draai in hierdie kamer of my beursie gemaak het nie." Maar gou verskyn sy sogenaamde vriende ook op die toneel en dit verander in 'n toutrekkery — wie gaan nou wegkom met die geld? Ongelukkig is die regte eienaars gou op hul spoor, en die hele riller word groter en gevaarliker vir hulle almal. Wat gaan uiteindelik gebeur? Sal die jongmense ontsnap uit die hande van die dwelmsmokkelaars? Viljoen skryf hier op sy beste met 'n seker hand en tegniek wat getuig van ervaring. Die taalgebruik is eenvoudig; die spanningselement word gehandhaaf, en dan is dit ook 'n toets vir Trent om te besluit wat vir hom die belangrikste is — die geld of terugkeer na sy normale bestaan. Op 'n stadium sê hy "skietgebedjies met beloftes om vir altyd en ewig 'n model tiener te wees as hy net lewendig kan uitkom". Spanning en intrige op 'n gevaarlike drafstappie, soos 'n wegholtrein wat nie tot stilstand wil kom nie! Hoogs aanbeveel. Viljoen se lesers sal weer



kennis maak met sy besondere talent.’ (*lonareviews.blogspot.co.za*, Lona Gericke)

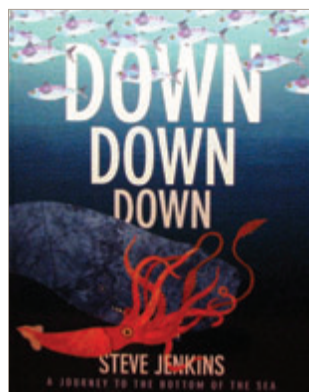
JUVENILE NON-FICTION JEUGVAKLEKTUUR

JENKINS, Steve

Down down down: a journey to the bottom of the sea.

- Houghton Mifflin, 2009.

‘Gr 3-6. Starting at the surface of the Pacific Ocean, Jenkins introduces some of the animals that inhabit descending layers of water all the way down to the Marianas trench. At nearly 36,000 feet, this zone has been visited only once by human passengers of a research vessel. Depicted in Jenkins’s signature handsome collages, the denizens of each level swim against ever-darkening backgrounds ranging from sunny blue to deepest black. Each double-page segment begins with a paragraph or two explaining the growing degree of darkness, cold, and pressure, and how all of these affect the lives of

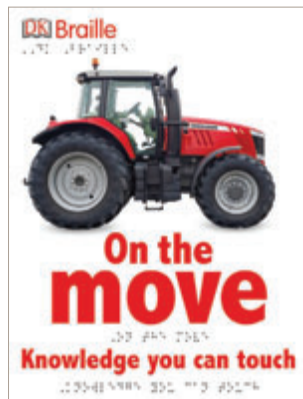


the resident creatures. A bar running down the far right of each scene indicates depth. Usually three or four animals — whales, fish, worms, and more — are featured. Sometimes colourful or luminescent and often toothy, they are both familiar and strange. In some views, the animals are relative in size, but in others, those that are actually quite different in scale appear to be similar. At the end of the book an added paragraph about each scene takes up the matter of size. Here the length is stated, and

silhouettes compare each creature to either an adult human’s hand or a full body. The bold views tend to emphasise the weirdness of these little-known species, but the repeated message that humans have much to explore and learn in the deeper ocean is intriguing and inviting.’ (*School Library Journal*, M Bush)

On the move: knowledge you can touch / senior editor, Fleur Star.- Dorling Kindersley, 2016.

This larger-size, colour-illustrated board book, in the *Dorling Kindersley Braille (DK Braille)* series for visually impaired readers, is designed especially for young braille readers. It is a tactile reference book and features over thirty pages of entries on a selection of vehicles, from cars, trailers, tractors, bikes, quad bikes, diggers, caterpillar tracks, mobile cranes, trains, aeroplanes, hang-gliders, hot air balloons, helicopters, boats, submarines and trucks. Every entry is written in both braille and large print to allow all readers the opportunity to discover fascinating facts about vehicles. The entries are also illustrated with large, embossed, and fully annotated images. It is said to be fully endorsed by the Royal National Institute of Blind People



(RNIB) and aimed at the age group 7-9 years old.

The *DK Braille* series is a set of five books for children who are blind or visually impaired. The aim was to produce a series of high-quality, custom books with braille and tactile images for children with visual impairments, or sighted children with blind parents. Each of the books in the series combines images with high-contrast colours to maximise any sight that readers with low vision may have. The

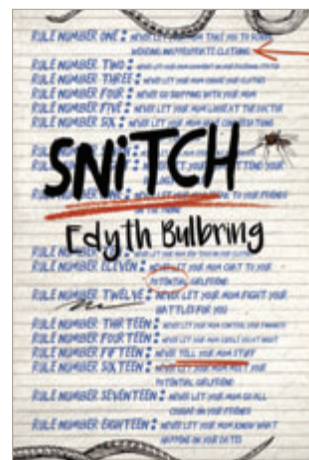
images in the books are embossed and printed text appears above the braille on the page, allowing family members or friends to participate in a shared learning experience, whether they are sighted or visually impaired. All of the books are in UEB, uncontracted braille. The titles in the series are: *Counting*; *Shapes*; *On the move*; *Animals*; and *It can’t be true!* SSJ

JUVENILE FICTION JEUGLEKTUUR

BULBRING, Edyth

Snitch.- Tafelberg, 2016.

‘Snitch is a youth novel of note. Ben and his two friends, Tsietsi and William, are just regular kids at school: Ben plays rugby and does well at school. He has a sister and mother, his father died, and his mother is the person he can confide in; she never blabs. But when he tells her that Adrian’s unexpected heart attack might be caused by steroids, she breaks their code of not telling by talking to a nurse and the story gets back to the school. This makes Ben an outcast; the boy everybody loves to hate. Ben is now the rat, the weasel, the sneak. “No longer Ben-OK. I was Snitch.” This is the beginning of a very rough period at school. He is treated with disrespect, abused and eventually his two friends are also targeted and this results in him losing his two best friends. Will Ben survive this ordeal; is this the test of his personal strength? His dad left a letter for him with the following comment: “My hope for you is that you will have decided to stand outside the boxes that trap the ones who race with the pack.” A brilliantly written and utterly believable story of a boy and his experiences as a teenager in a school environment, but also with his

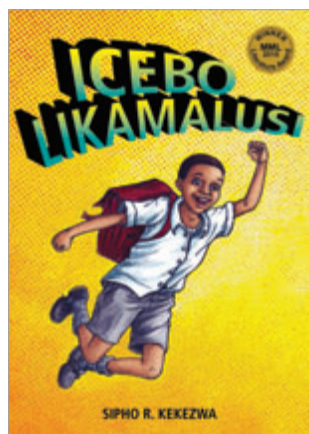


family, Uncle Charlie, the dog Terror, and the girl Elizabeth who he worships, mostly from afar. The writing is exceptionally good; written in the first person, Ben is the narrator, and the author does not waste a single word in telling a story which moves at a fast pace and keeps you involved. Bulbring is a writer of substance and noteworthy. I am sure the book will be well received and well read.' (*lonareviews.blogspot.co.za*, Lona Gericke)

KEKEZWA, Siphon R

Icebo likaMalusi.- Pearson, 2016.

UMalusi yinkwekwana eselula nekhulela kwimeko ezinzima kakhulu. Minyaka le uhamba umgama omde ebetha ngezika-



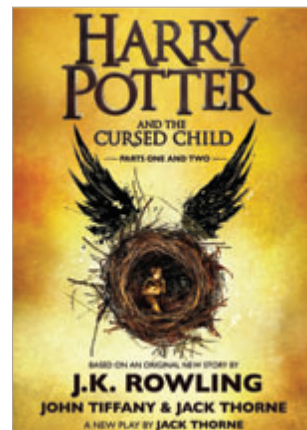
Tshiwo ukuya esikolweni. Nalapho esikolweni uMalusi uphinda ahlangebezane nabalingani bakhe abathi bamohluthe imadlana yakhe. Maninzi amalinge awazamileyo UMalusi ukuzikhusela kule ntlonti kodwa uSlexe ongomnye wabanqevu uthe wawaphanzisa. Ikhe yamfikela igcinga yokuncatsha angayi esikolweni nto nje yamvaka engxakini ekhaya nasesikolweni. Upheke qhinga limbi unkabi, wavula isikrotyana kulo bhulukhwe yakhe waze wayifihla khona lo madlana yakhe. Nanko ehamba hamba

ukuqinisekisa ukuba ukukho ngxolo enokwenziwa yimali leyo. Ingaba uMalusi uzophule kulo mkhuba wabanqevu kwelityeli? Zivele ngokwakho mfundi kolu ncwadi luthe lwagqwesa kwiMML Literature Award 2015. NNG

THORNE, Jack, TIFFANY, John and ROWLING, JK
Harry Potter and the cursed child: parts one and two.- Little,Brown, 2016.

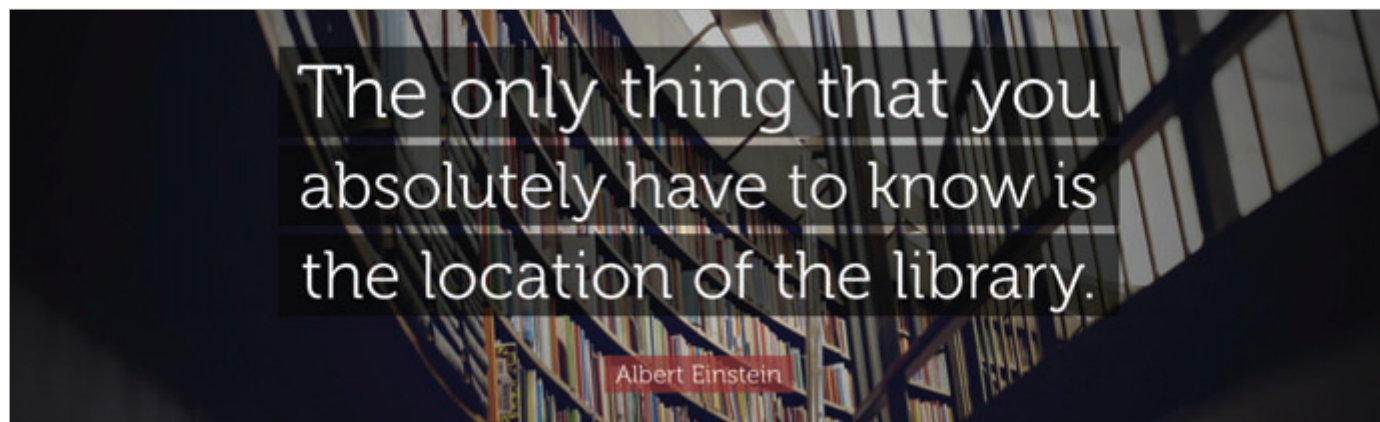
This new Harry Potter book, the 8th, is a play, not a novel and, surprisingly, it reads very easily. It's the script for the two-part

West End stage play written by Jack Thorne and based on an original new story by Thorne, JK Rowling and John Tiffany. The story is set 19 years after the last book, **Harry Potter and the deathly hallows**. Harry is in his late 30s and he and Ginny have three children. Hermione, married to Ron (who runs his brothers' joke shop), is Minister of Magic while Harry is Head of Magical Law Enforcement at the Ministry. The book begins when Harry's youngest son, Albus, starts school at Hogwarts and much of the story is concerned with their fraught relationship. Although I was sceptical at first, I found this easy to get into and really enjoyed it. Carol Memmott wrote, 'It's beautifully written and achieves Shakespearean levels of drama as it delves into the past's hold on the present, the power of familial love, the importance of friendship and the healing power of forgiveness.' (*Chicago Tribune*). The book is already an international bestseller and one can see why. While it doesn't satisfy fans' hunger for a 'proper' Harry Potter novel, it is, nevertheless, a rewarding read. Being a play, this should be classed as non-fiction, but we have decided to shelve it with the Harry Potter novels. Recommended. SCG



EB	Erich Buchhaus	NNG	Nomonde Ngqoba
SCG	Sabrina Gosling	SSJ	Stanley Jonck

NOTE: At the time of going to press some titles were still on order



Only in SN!

Single copies found only on SN shelves by Dalena le Roux

The special purpose and function of any special or reference library is to provide users with information they need, in a usable form, at the time when they need it (the age-old adage of 'the right book for the right person at the right time').

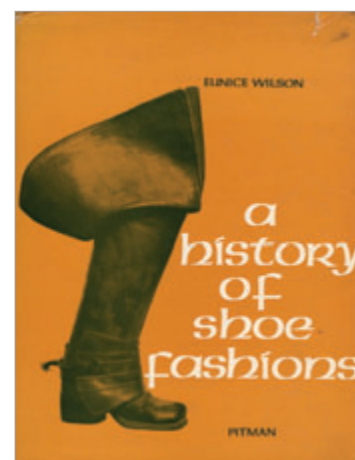
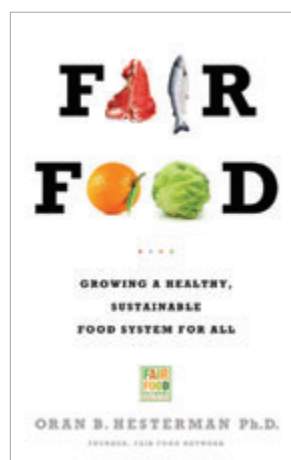
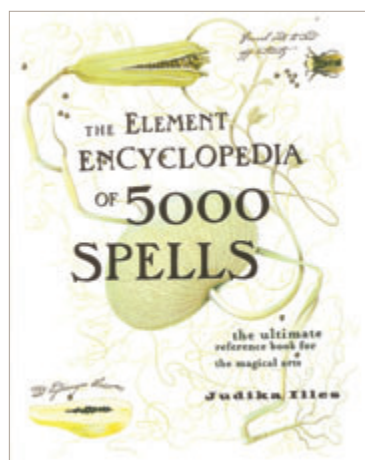
The aim must therefore be to anticipate these needs as far as possible by ensuring that material for which there might be a demand is already on the library's shelves. This presupposes that librarians are aware of and understand their users' needs, and build their reference collection accordingly.

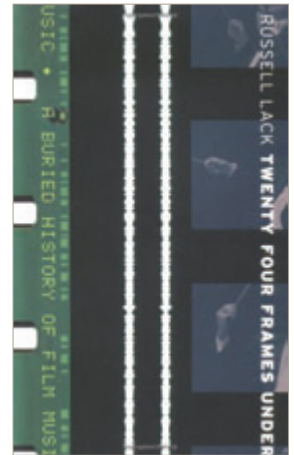
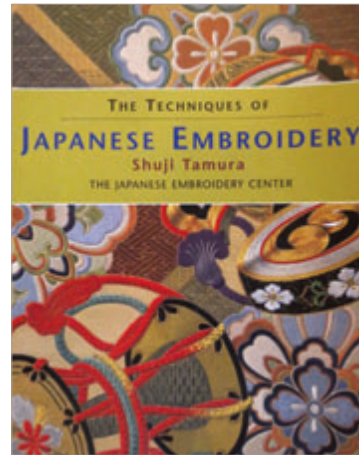
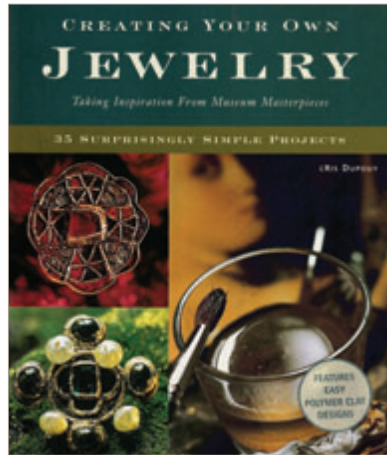
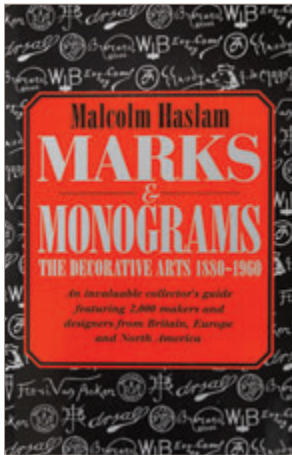
However, even the largest reference library cannot afford to hold more than a small proportion of the documents that are likely to be needed by users. The reasons may be either because of limitations of space, the level of users' interest or financial and budgetary considerations.

To overcome financial constraints with regard to the reference collection policy of the Western Cape Library Service it thus became practical to provide a single copy only for the SN library of material which is either too expensive to buy multiple copies of, or of subjects not generally in demand

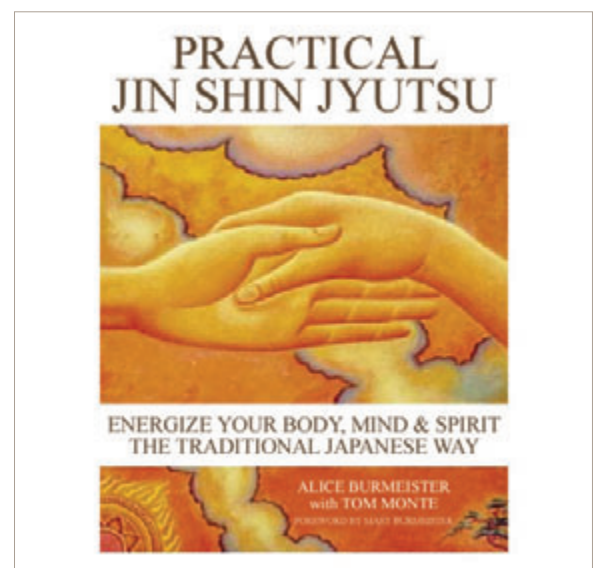
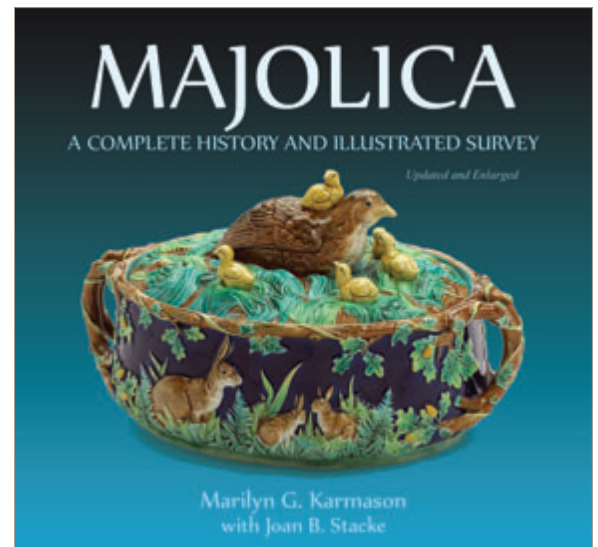
although deemed necessary to have some coverage on those subjects. A selected list of some of these books (affectionately called 1SN copies) follows:

- 069.5 SCO Scott, Monique. Rethinking evolution in the museum: envisioning African origins.-Routledge, 2007.
- 133.44 ILL The Element encyclopedia of 5000 spells. - Element, 2004.
- 338.19 HES Fair food: growing a healthy, sustainable food system for all.- PublicAffairs, 2011.
- 361.763 EAD Eade, Deborah. Capacity building: an approach to people-centred development.- Oxfam, 1997.
- 391.413 WIL Wilson, Eunice. A history of shoe fashions. - Pitman, 1969.
- 529.78 COU Cousins, Frank William. Sundials: a simplified approach.- Baker,1969.
- RQ 584.150968 LIL Liltved, William Rune. The Cape orchids. 2 Vols.- Sandstone Editions, 2012.
- 613.71 SHA Practical Feldenkrais for dynamic health.- Thorsons, 1998.





- 615.321 TAY Green tea.- Kensington Bks., 1998.
- 615.822 BUR Burmeister, Alice. Practical Jin Shin Jyutsu.- Thorsons, 1998.
- 621.38933 CHE Chew, Victor Kenneth. Talking machines, 1877-1914: some aspects of the early history of the gramophone.- HMSO, 1967.
- 641.5943 TRN The best of Czech cooking.- Hippocrene Bks., 2001.
- Q 642.709 FEE Feeding desire: design and the tools of the table, 1500-2005.- Assouline, 2006.
- Q 730.96 JUL Oju Ona.- PlanArt Studio, c2012.
- Q 738.37 KAR Karmason, Marilyn G. Majolica: a complete history. - Abrams, 2002.
- Q 741.24 GRE Greene, Gary. Painting with water-soluble colored pencils.- North Light, 1999.
- R745.1027 HAS Haslam, Malcolm. Marks & monograms: the decorative arts, 1880-1960.- Collins & Brown, 1995.
- Q 745.4491767 WIL Islamic designs.- British Museum, 1988.
- Q 745.5922103 COL Coleman, Dorothy S. The collector's encyclopedia of dolls. 2 Vols.- Hale, 1970.
- 745.5942 DUP Dupouy, Cris. Creating your own jewelry: taking inspiration from museum masterpieces.- Stewart, Tabori & Chang, 2004.
- Q 746.44 TAM Tamura, Shuji. The techniques of Japanese embroidery.- Batsford, 1998.
- 746.445 MAT Mathews, Kate. Molas!: patterns, techniques, projects for colorful appliqué.- Lark Bks., 1998.
- 747 KNA New old house: designing with reclaimed materials.- Gibbs Smith, c2002.
- 782.85 LAC Twenty four frames under: a buried history of film music.- Quartet Bks., 1997.
- Q 796.48 MIL The official history of the Olympic Games and the IOC: Athens to Beijing, 1894-2008.- Mainstream, 2008.
- 797.21 DEA Dean, Penny Lee. Open water swimming.- Human Kinetics, 1998.
- 930.1028 MAR Marx, Robert Frank. The underwater dig: introduction to marine archaeology.- Pisces Bks., 1990.
- 937 RAM Ramage, Nancy H and Ramage, Andrew. Ancient Rome.- British Museum, 2008.



Hospital Street Depot 50 years old

A library for all staff of the Western Cape Government on your doorstep
compiled by Neville Adonis

Background

On 5 May 1965 the administrator of the Cape, Hon Mr JN Malan opened a new library depot at Head Office in Hospital Street in Cape Town. This library serves all government employees in the Library Service as well as those in the Roads Department and Hospital Stores. The library contained approximately 7,000 books and would eventually also stock vinyl records and art prints. There was also a juvenile section where officials could borrow books for their families. It was open during lunch hour Mondays to Fridays and the librarian was Miss Cecily Taylor.

The depot was intended to be a 'model library', setting an example for future libraries. Thus it was beautifully furnished with African walnut shelves, cabinets and catalogues. It had a reference collection and, therefore, it was hoped that officials would use this library for official purposes, as well as for recreation, so that staff requests would be handled by the depot, and not Central Reference.

Pendy Joerning, remembers ... (1972-2011)

Pendy Joerning, library assistant, Tygerberg Regional Library, took over Hospital Street Depot in May 1972 from Anna-Marie Rabie, senior library assistant, when she was on maternity leave.

'I fancied running a library, (although I had no qualifications) and asked Mrs Kleinschmidt (my supervisor at the time) if I could take it over. Much to my amazement she and the powers that be agreed. At that time the depot was on the first floor where the old manual catalogues are now housed. Wouna Rabe, a cataloguer who worked in the cataloguing section, taught me the basics of running a manual library. If I remember correctly, the depot at that time fell under what was then Cape Town Region who supplied me with new books and collected those I had weeded. New books were chosen by the book selectors of each category, NF, EF, JNF, EJF, AJF and the returned books were filed away by the staff of Room 101. Often 101 staff failed to turn up, so I got fed up and upped and filed my own books. The book selectors were constantly duplicating titles and had no idea what my borrowers were reading, so I asked each and every one whether I could choose my own books and they were only too happy to pass the task on to me. (This type of thing was not done in those days, but I was an awful civil servant.)

'I simply cannot remember why or when the depot was moved to the



Pendy Joerning



Martina Scholtz



Gerda Theron (left) and Sandra Kingswell. See a younger Gerda and Sandy in the photographs next to them

back of the second floor and then across to the front of the third floor, where the Publication and Promotions Section now is, and what was in those days Registry, and then back to the back of the third floor. Presumably the first move had to do with moving the wooden catalogues into the room where they now are and the others also to do with changing office space.

'What I do remember is when Registry had to move, one of my borrowers was relocated to Wale Street. She was devastated that she would no longer be able to borrow books so I said I would choose books for her and send them on the combi to Wale Street. This started the service of either sending books by combi up to Wale Street, or me delivering to 9 Dorp Street and the Government Garage (the latter is done to this day). This service lasted for years. However, I eventually had to stop the Wale Street combi deliveries, and delivered the books myself, as books were being stolen.

'Hospital Street Library has always been somewhat of an anomaly and management never quite knew under which region it should resort. So, over the years responsibility of the depot was being shifted from region to region — Cape Town Region, Robertson Region, Stellenbosch Region, Bellville Region, and ultimately Tygerberg Region under which it still falls. In all those years, until former director Mr Frans van der Merwe decided he wanted to create a model library and moved the depot to its present location on the third floor, I ran the depot autonomously. I never had assistance from any of the regions and the only assistance over the years was from Gerda Theron, Sandra Kingswell (nee Hoefer), Carol Bew and Martina Scholtz.

'This also meant that I did not answer to anyone, unless there was something major that needed discussing and then I would go to whoever was in charge of whatever department I was working in at that time. I never really had anyone who was in charge of me so I can only assume that management knew I was doing an OK job.

'At some stage during her career the Depot was run for approximately a year by Elna Cecil (now retired) and was located on the third floor where the Central Collection offices

now are. Memories of other staff who also helped in the library are Babette (I can't remember her surname) and Martina Scoltz.'

Pendy ran the library until her retirement after which it was taken over by Sandra Kingswell, assisted by Gerda Theron.

Sadly we have not been able to find much archival material on the depot but could at least tap Pendy's brain for some information. Any information that our readers can supply would be greatly appreciated.

NOTE: *Library staff are encouraged to make use of this amazing facility. To have a library at one's workplace is truly a privilege. And, to be able to sit back for a few moments every day and read the latest magazine or a selection of newspapers, with lovely soft music in the background, an even bigger privilege.*

Use your social library!

Statistics

Total membership: 262

Total stock: 16,283

Circulation for January 2015 to December 2015: 6,708

The Social Library can also access:

SN book stock: 60,975

SN audio-visual stock (DVDs/Videos/Films): 12,881

SN art print stock: 4,725

SN music stock (CDs/Records): 7,412

Neville Adonis is the assistant director of Information Services at the Western Cape Library Service



Kuyasa Public Library opens its doors

A success story from day one by Thandiwe Mtshengu

Kuyasa Public Library opened its doors to the public on 26 January 2016 and buzzed from day one with every space being occupied by adults, learners and children. One hears the buzz as learners enter the building in the afternoons, coming straight from school to the library to do their projects and then off home either on foot, by bus, taxi or train.

The library proudly offers a variety of facilities to the community and friendly and professional staff are on hand to offer orientation tours of the innovative, eco-friendly and environmentally sustainable building. Talks, special events and displays may be arranged on request. An enclosed study area that seats 180 people enables and encourages collaborative work space and a dedicated training room is available which, through partnerships, offers



Kuyasa Public Library in Walter Sisulu Road, Khayelitsha, Cape Town



The official opening took place on 17 March 2016. Seen here are representatives from the Carnegie Corporation handing over the portrait of Andrew Carnegie, as well as books to the Kuyasa Library staff

members of the community the opportunity to enhance their skills through various innovative programmes. 35 Smartcape computers are available for adults.

Determining our first circulation figures was the most exciting part for the staff as we know in some communities people first have to get used to the idea of a new library before they actually use it, so it was exciting to see that books are being checked out regularly. We are working very hard as a team to maintain the high circulation rate.

Our membership has also taken off quite surprisingly, mostly in the intermediate category. This has happened without us having membership drives or a marketing initiative. We look forward to the membership drives planned for the fourth quarter of the year (and the increase in membership).



Membership application queues in the afternoons at the new Kuyasa Library



Sindiwe Magona, well-known author, entertained children during the Childline International Children's Day Awareness programme



The teenagers' section of the library is self-contained, allowing teens between 12 and 18 years both privacy and freedom

ACTIVITIES

Since the official opening on 26 January 2016 we have presented some very popular activities.

Storytelling sessions

We have already had 42 storytelling sessions which were attended by 1,177 children ranging from five to eleven years. The stories were read from our exciting new collection of picture books. Most of these sessions are held in the morning and are planned in conjunction with the crèches in the area. The staff also has storytelling sessions in the afternoons when the library gets very crowded — all in an effort to encourage the love for books and to keep the little ones busy. We also have surprise visits from crèches for storytelling sessions.

Holiday programmes

During the holiday periods in March and June we organised ten activities and 458 children between the ages of five and twelve attended. The programmes included a variety of activities: brain challenge games (the children did an Easter word search); dot-to-dot games; colouring-in; an Easter bunny maze; completion of an Easter vocabulary worksheet; creating a bunny mask and listening to a story; an Easter egg treasure hunt (the Easter eggs were hidden outside the library); a health and safety programme during which the children's librarian explained why it is important to know about their health and safety in the library (after the talk the children were asked questions about what they were told); a reading treasure hunt where children chose their own books to read; and a cupcake decorating session.

During the winter holiday programme activities included: winter crafts (making a snowman); winter Pictionary (children were divided into eight groups) and winter storytelling and showing DVDs; the librarian used the title *When will it snow* by Kathryn White. There was also face painting.

DEDICATED SPACES FOR USERS

Kuyasa Library's living spaces celebrate the concept of a library as a life-long learning centre. The library caters for every age group in the community and offers ongoing activities and programmes of age-specific interest. There are comfortable spaces to get together and also private spaces.

Ultimately, the Kuyasa Public Library aims to provide the Khayelitsha community with a space where they can develop their knowledge base as well as basic literacy skills. The library is an area for residents to learn and become connected as well as to help them achieve their employment goals.

Play space for kids

The children's library offers the following for the under twelves: a wide variety of picture books; nursery rhymes and easy readers; and general fiction and non-fiction as well as reference titles. There are five dedicated computers based in the children's library and a variety of activities are offered: library education; reading programmes; storytelling; arts and crafts sessions; holiday programmes; special and celebratory events; and crèche and school visits.

The teen scene

The teenagers' section of the library is self-contained, allowing young people between the ages of twelve to eighteen both privacy and freedom. It has the following facilities: Wifi and Internet connection; SmartCape computer work stations; music listening posts; Xbox consoles for gaming; appealing reading material and magazines; and peer group and specialised holiday programmes.

For the more mature

The adult section of the library boasts a broad variety of resources; fiction and non-fiction titles, such as a collection of Westerns, large-print books, easy readers and isiXhosa reading material. Current magazines and newspapers, reference material in both print and electronic format, listening posts to explore the music collection, audiovisual material such as CDs and DVDs, 35 SmartCape public access computer and reading areas that make the most of the spectacular views and sunshine.

Enjoying the golden years

The seniors' section is a user-friendly space dedicated especially to the over 60s where they can learn, socialise and hold meetings. On offer are computer facilities to encourage the use of technology, a television screen for movies and videos, comfortable seating, a kitchen area and regular programmes of interest.

Utilisation of various spaces

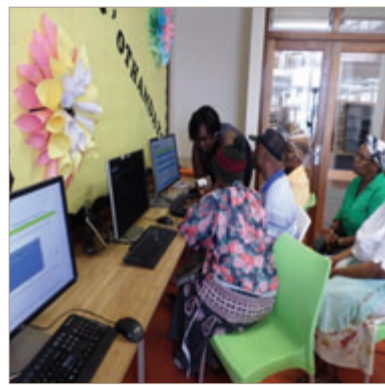
The kind of overwhelming response that the library has had to date shows the need for a fully equipped library and the fact that every space is utilised fully on a daily basis.

COMMENTS FROM OUR VISITORS

- Unique, one of its own and can accommodate every age group.
- Great library indeed – very nice and friendly staff.
- I like the computer room for elders.
- This is going to be an incredible space – very excited to see it open. - Frankie, *Open Book*
- The library is well equipped and the building is suitable for everyone with or without a disability.
- Visiting the library for the first time has been an amazing experience; you have set the bar really high for the other existing and new libraries. Good luck with the road forward in serving the community of Kuyasa and its surroundings with the best reference resources. - Luke Jaftha
- When I saw this library it was just a surprise, it gave me the understanding that we must pay for our services so that we can improve in our areas. - PA Mpengu
- Upon arriving at this facility I was greeted by Thulani and after a short introduction he took us on a tour of the library. Having recently relocated from Gauteng, I was dumbfounded by the neatness, updatedness of the facility. I am humbled and grateful. Keep it up COCT. - Mandisa Makaluza



The study area is always packed



Poetry workshop and open mic sessions



Top: Introducing older people to SmartCape computers. Below: Discussions are held on social challenges and wellness programmes are also on offer

OUR FIRST FIGURES

Official opening: Kuyasa Public Library opened its doors to the public on 26 January 2016

Membership: 3,423 (January to end September 2016)

Stock: 54,763. (The bulk of the stock items were sourced with Carnegie funding. Since the library opened, material from other sources, including City purchases and WCLS have been added to the collection. To date this includes 54 WCLS items, 99 City purchases and 311 donations)

Circulation: 50,329 (January to end September 2016)

Gate reading: 190,702 (January to 27 October 2016)

Smartcape usage: 24,694

Staff: One principal librarian; five librarians (two adult librarians, two children's librarians and one reference librarian); six full-time assistant librarians; four part-time assistant librarians; three library aides.

Hours: Monday: 11:00-19:00; Tuesday: 10:00-18:00; Wednesday: 10:00-19:00; Thursday: 10:00-18:00; Friday: 10:00-17:00; Saturday: 9:00-14:00; Sunday: Closed.

Thandiwe Mtshengu is the principal librarian of Kuyasa Library



Optimise our LLIS database hosted by EBSCOhost

A new feature makes this excellent resource even more accessible
by Helga Fraser

It is encouraging to see that our online Library, Literature and Information Science database (which benefits all stakeholders in the Library Science and Information Science (LIS) field affiliated to Western Cape libraries), is showing ever-growing usage since the Library Service has subscribed to it in the second last quarter of 2013. Now in its third year of subscription, usage figures for this e-resource have year on year more than doubled with a quarter of 2016 still ahead.

Usage statistics for LLIS online database (Jan 2014-Sep 2016)

Period	Sessions	Searches	Total Full Text	Abstracts	Average annual increase in usage
2014	96	417	135	260	
2015	137	748	230	361	
% Increase	70%	56%	59%	72%	64%
2016 (Jan - Sep)	207	1055	396	489	
% Increase	65%	71%	58%	74%	67%

For those who are not yet familiar with this resource, which specifically aims to provide librarians and their staff as well as all library users in Western Cape with professional literature in the LIS field, herewith a short overview of what the database offers:

- it indexes 470 magazines in the LIS field
- it makes full text articles available of 180 LIS journals

- articles are available as soon as they are published
- the database is open to all library staff and users of all Western Cape public libraries
- RSS feeds for special topics of interest can be set up (please see our article on how to do this in the July/August 2015 *Cape Librarian*, pp 62-63, available online at https://www.westerncape.gov.za/assets/departments/cultural-affairs-sport/ja15_cape_librarian_small.pdf)
- LIS students benefit especially, as they can do research for their studies at their local library
- all issues of the *Cape Librarian* journal since 2004 are indexed in the database (currently articles are not available in full text on the database yet, but they will hopefully be available in the future). In the meantime all articles of the *Cape Librarian* can be accessed in full text via the following link: <https://www.westerncape.gov.za/dept/cas/documents/mags/1539>

The most comprehensive coverage of library studies

This unique resource is essential for keeping pace with all of the latest trends in the evolving field of library studies. Developed by librarians with librarians in mind, this database provides cover-to-cover full-text articles from select publications, along with indexing and abstracts of periodicals, state journals, conference proceedings, books and much more.

Broad coverage

A useful tool for study in more than just librarianship, *Library Literature & Information Science Full Text* covers subjects ranging from automation, censorship, government aid, public relations and more.

Library Literature & Information Science Full Text provides PDF page images of all full-text articles, including charts,



graphs, photos and other important graphical information with coverage dating as far back as 1980.

A step-by-step guide on how to use the database was provided in the Jan/Feb issue of the *Cape Librarian* (pp 36-37). You can access the article online at https://www.westerncape.gov.za/assets/departments/cultural-affairs-sport/jf15_cape_librarian_small.pdf

In an effort to make the vast amount of information in the database even more accessible to librarians, the Research Section has set up links to the content pages of 29 of the most prominent LIS journals electronically. These content pages can now be sent to librarians via e-mail as and when the new editions of magazines become available. The Research Section will, however, also scan these content pages for articles of interest and regularly publish a shortened list of these in the *Cape Librarian*.

Once librarians and other interested users of the database want to access an article from the electronic content pages, a

simple click on the title of the article takes the reader directly into the text of the article.

Links to the content pages of the following journals are now available:

1. *African Journal of Library, Archives & Information Science*
2. *Children & Libraries: The Journal of the Association for Library Service to Children*
3. *Communications in Information Literacy*
4. *EContent* (journal on content on the Internet)
5. *IAFOR Journal of Literature & Librarianship*
6. *Information Technology & Libraries*
7. *Information Today*
8. *International Journal of Information Dissemination & Technology*
9. *International Leads* (journal on international library matters)
10. *Italian Journal of Library & Information Science*
11. *Journal of Education for Library & Information Science*
12. *Journal of Library Innovation*
13. *Key Words* (journal on indexing)
14. *Library Journal*
15. *Library Leadership & Management*
16. *Libri: International Journal of Libraries & Information Services*
17. *Malaysian Journal of Library & Information Science*
18. *META: Tijdschrift voor Bibliotheek & Archief*
19. *Online Searcher* (journal on the use of computers in libraries)
20. *Pakistan Library & Information Science Journal*
21. *Partnership: The Canadian Journal of Library & Information Practice & Research*
22. *Proceedings of the International Conference on Library & Information Science*
23. *Progressive Librarian*
24. *Public Libraries*
25. *Rural Libraries*
26. *School Library Journal*
27. *South African Journal of Information Management*
28. *Urban Library Journal*
29. *Young Adult Library Services*.

Login details for the database have not changed and can be obtained from your librarian or directly from the Research Section at tel 021 483-2044 or e-mail Helga.fraser@westerncape.gov.za or Shanaaz.ebrahim@westerncape.gov.za.

We encourage librarians once again to make optimum use of this excellent and valuable resource as well as educating their patrons, especially LIS students, on the availability of the LLIS database.

Helga Fraser is a research librarian with the Western Cape Library Service



The Pearl of Africa

Library leaders from Uganda to Seychelles by Christelle Lubbe

The first sub-Saharan Africa International Network of Emerging Library Innovators (INELI) programme was presented in Entebbe, Uganda, this year. I was one of eight mentors chosen to support and lead the 32 innovators selected from 14 sub-Saharan African countries: Benin, Gambia, Ghana, Kenya, Malawi, Namibia, Nigeria, Seychelles, Sierra Leone, South Africa, Tanzania, Uganda, Zambia and Zimbabwe.

INELI is a programme run by Global Libraries (Bill and Melinda Gates Foundation) which has been successfully rolled out to different regions, for example, the Middle East,

North Africa, India, the Balkans, Latin America, Asia and now sub-Saharan Africa.

African Library & Information Associations & Institutions (AFLIA) realised that African librarians need to work together and learn from one other. Although our countries are different, our communities have similar needs and sometimes ingenious answers to solve problems. Our unique approach to challenges and even our positive attitudes, often amidst a sea of despair, can best be understood by fellow Africans. To enable inspirational and passionate



experienceuganda.com

Traditional fishing on Lake Victoria, Uganda

librarians to become knowledgeable and confident leaders will sustain and improve public libraries in Africa. AFLIA and Global Libraries are partnering together to realise AFLIA's vision of building a critical mass of innovative, sustainable public libraries — led by knowledgeable, motivated professionals.

The packed five-day programme included presentations by all the innovators (dressed in traditional costume), lectures on self-leadership, neuro-semantic pre-suppositions for leadership, the science of human communication, foundational skills for building relationships, as well as 'talk tables' where methods of preserving community history, mobilising the community and measuring the impact of the library, to name a few, were discussed.

During the evenings we met with the other mentors and worked out strategies to support the group during the two-year online (Moodle) programme. I had four innovators in my group, three of whom came from Uganda and one from Zimbabwe. I was humbled by their shared experiences and by how little they have in their libraries. I loved the passion and the immediate rapport between us and especially the new ideas we could share to assist each other with problems. I could see why they were chosen to be part of this programme, as they all clearly had a 'think outside the box'-approach to challenges.

Uganda was called the 'Pearl of Africa' by Winston Churchill in his book *My African journey*, written in 1908. I was in Uganda for five days and must admit that I did not have enough time to experience 'the pearl'. Our hotel, the Imperial Botanical Beach Hotel, is located in Entebbe, a few minutes from the airport. We stayed on the banks of tranquil Lake Victoria. The hotel clearly dated from the glory days of colonial dependence and had many over-the-top luxury features.

We also visited Kampala, the capital of Uganda. Kampala is only 42km from Entebbe, but the journey took more than three hours. Although there is a beautiful tarred road (the main road between the airport and the capital), a few factors combined to impede the trip. I initially thought that there were too many cars on the road as there were cars as far as the eye could see. Then I thought the reason was probably the absence of traffic signs anywhere. Maybe it was the endless patience that people display even when the seventh car just pushed ahead of us from nowhere: no road rage or even a twinge of discomfort was shown by other road users.

What rather astounded me was the spectacle when President Yoweri Kaguta Museveni and his wife and family members passed by in gleaming brand-new SUVs. The 71-year-old president, who is now serving for the fifth term in 26 years, has a seventeen-car convoy. His daily procession includes his private guards, army officials, his physician and his ablution caravan and cars with black-tinted windows speeding past while traffic on both sides remains stationary. These heightened security measures were even felt at the hotel, where soldiers with fully-automatic weapons were part of the daily scene.

Uganda is beautiful and it felt as if I had just popped over to KwaZulu-Natal for a few days. The weather stayed the same

for the duration of the trip and the vegetation is very green. As explained to me, most people make ends meet from what Mother Nature provides — as far as the eye could see there were people selling vegetables, matoki (green bananas), pineapples, chickens and sugar cane. That was not all: beds, windows, clothing, peanuts, mattresses, Tupperware, everything bar the kitchen sink was bartered at the side of the road and I could buy practically anything from my bus window. I had a difficult choice between a loaf of local bread and a bottle of beer for a mere 3,000 Ugandan shillings (approximately R15.00). The Ugandan people are very friendly, innovative and hardworking and it is clear they will always find ways to put food on the table ...

I don't know why it therefore shocked me to find books locked in cages at the Kampala City Library. I should have known that the thriving second hand book market must have a source somewhere ... They found unique solutions for age-old public library problems: for every ten new books received a month, eight disappeared within two days of presenting it to the public. Their solution: put all books in locked cages.

Our visit to the Kampala Library and Information Centre shocked me for a few other reasons as well. This is their City Library that they are very proud of. It is an annex to the huge municipal building and was built in the year 2000. It used to have a children's library wing within the municipality, but it closed down because the children were 'too noisy for the adults'.

The library has five brand-new computers in the business



INELI innovators pledging to make a change

centre and usage is free. A nominal fee is paid for printing, though. The library also provides free Wi-Fi, but all laptops must be registered at the counter before taking them into the centre. Users' IDs, serial numbers of the laptops and proof of ownership are verified before leaving the building.

As they have so many books that are never returned after being checked out, the librarians have streamlined their membership procedures. Each adult who wants to become a member of the library has to produce a stamp from the local ward councillor, who has to vouch for their trustworthiness as a local citizen. Once one has been rubber-stamped, one may visit the library regularly and use the books. Ten US dollars (33,800 Ugandan shillings) per annum allows one to borrow two books every two weeks. Unfortunately children are not allowed to join or to visit the library without parents; they are also not allowed to borrow any books. Parents may borrow books for their children on their annual library card but the limit of two books per person still applies.

I spoke to a local patron, Henry Nyakoojo, who visits the library daily. He is a retired businessman who uses the computers and reads the newspapers. He shared information on the background of Kampala city life and how difficult it is to survive in a city with a daytime population of over 2.5 million people. He and most of his peers are very well educated but he fears that the education system has not been so kind to the younger generation. He admits that it will be a long time before a reading culture for the children is established as reading material is very scarce. He also

admits that he does not visit the library to borrow or read books as he finds the stock too old and not to his interest.

I left Kampala Library with a heavy heart on that Saturday morning. The passionate young librarian shared all her new ideas and security interventions with us, very proud that book theft was reduced in her library. We left her after reading a book to the single child that was in the library at that time.

After another hour of driving (65km from Kampala) through beautiful rural areas, we came to the Nakaseke Public Library. The Nakaseke community is a small agricultural community mostly producing coffee, maize, matoki and beans. The population is approximately 4,500 people with 237 children in the local school. The Nakaseke Multipurpose Community Telecentre, erected in 1999, houses a small library, business centre, classroom and a community radio station.

Although the initial funding came from international resources, the community itself took ownership of the centre and manage their own security procedures to safeguard the library and equipment. They present numerous training, literacy and reading programmes to the community and even produce their own material (videos, documents, stories and more) in the local languages, Luganda and Swahili. The local farmers receive daily updates on weather patterns, crop information and price fluctuations. The radio station also broadcasts daily prayers, talks for women, sport and news. The sms and radio service has a radius of 20 kilometres but people frequently experience power problems. They have solar panels but the batteries need changing and a generator is too costly to support. It was interesting that they approached the theft of books differently: if a book was lost (mostly by students commuting to Kampala) they had to pay the costs of two books to replace the one lost. Peter Balaba, the local librarian, is indeed a true hero of this community and clearly proud of his and his volunteers' achievements.

My brief was to go to Central Africa as a mentor to inspire and motivate. I received so much inspiration from fellow librarians that I came back buzzing with ideas and new innovations. I found people who try every day, even though there is no reward, no recognition and nobody that understands their efforts. In Uganda, I found a country absolutely vandalised by war and greed but beautiful on the inside. People, who could not find leaders to be proud of, created their own leaders from within. These are the people who will make Africa great.

As part of INELI we are helping to create African leaders within public libraries who will slowly create change from within the system to restore the Pearl of Africa.

Christelle Lubbe is the chief librarian at Bellville Library



Kampala Public Library — books are kept behind lock and key



Woorde is logies, maar...

Tegnologie is nie my vriend nie deur Francois Bloemhof



Ek is 'n skrywer, daarom is woorde my vriende. En ek gebruik 'n rekenaar, is bedrewe met 'n selfoon, mikrogolfoond en 'n hele paar goed wat biep.

Nogtans het ek 'n diep en donker geheim, naamlik dat ek nie altyd so tegnologies bedrewe is as wat die moderne mens veronderstel is om te wees nie. Ek weet hoe woorde werk, en die meeste van die tyd werk hulle vir my, maar as dit by dáárdie goed kom ...

Dis geen sonde nie — behalwe dat daar mense is wat jou so wil laat dink. Kyk na 'n paar advertensies en jy sal gou sien ons word gekondisioneer om te glo ons is agter die klip as ons nie álles weet nie. Dan is jy twintigste-eeus. Niks kan erger wees as om nie die nuutste, beste uitvindsel te besit met 'n instinktiewe aanvoeling vir hoe dit werk nie.

Ek skryf hier op 'n skootrekenaar wat na 'n bietjie meer as ses maande 'n nuk het. Goed, ek erken dat ek hard tik; ek speel hom soos 'n klavier. Nou haak sekere letters vas. Dit sluit die uiters belangrike 'e' in — en elke tiksessie gee nuwe betekenis aan die term 'frustrnd'.

Maar wag, daar is redding! Omdat die skootrekenaar so nuut is, is dit nog onder waarborg. Die vervaardigers is boonop so vriendelik dat hulle dit jou waarlik *by my huis* sal kom haal om dit by hulle werkswinkel te gaan herstel.

Maar oeps, hulle werkswinkel is in Gauteng en ek is in die Kaap — en ek werk elke dag op dié rekenaar en kan nie bekostig om dit die vreemde in te stuur sonder om te weet wanneer dit terugkom nie. Die tegnologie is só gevorderd dat niemand anders kans sien om dit te probeer herstel nie. Nee, sê hulle, die vervaardigers moet self.

Frustrnd.

Dan is daar die grënd hoëtroustel wat ek gekoop het. Die CD-speler en versterker is só grënd dat die vervaardigers slegs daarin spesialiseer en nie luidsprekers ook maak nie. Omdat ek dus ander luidsprekers moes koop, was daar geen aanduidings hoe om dit korrek te konnekteer nie. En daar blaas ek die versterker.

Dit was my skuld; dis wat die verkoopsman sê. Nadat hy twee gesmelte buisies vervang het, speel die versterker egter net drie dae voor dit halfpad deur 'n liedjie weer oppak.

Die verkoopsman gee toe vir my 'n nuwe versterker en nou is alles wonderlik. Vir my. Ek het gesien hoe haal hy die nuwe een uit 'n boks en sit die oue in daardie boks om aan iemand anders te verkoop. As daar fout kom, sal die volgende koper ... maar hei, dis nie meer my probleem nie. In hierdie tegnologiese eeu los jy onoplosbare probleme op deur dit aan iemand anders te besorg.

Buitendien is ek besig met 'n ánder probleem. Op 'n dag sluk my motor 'n wind, gelukkig net twee blokke van die huis af. Sukkel-sukkel vorder ek tot in die garage, waar die motor — of nou is dit sommer net 'n kar — vrek.

Omdat dit lankal moes gegaan het vir 'n diens, voel ek skuldig. Nou's die ding, ek moet die kar neem vir die agentskap waar ek dit gekoop het, sodat dit dáár herstel kan word ...



Selected by freepik

maar hoe kry ek dit daar as dit nie wil loop nie?

Maar! Toe 'n vriend sê hy wil tog net 'n bietjie onder die enjinkap vroetel, net om te kyk of ... vat die enjin onmiddellik. Die motor is weer reg!

Ek neem dit nietemin om gediens te word en die mense sê dit is honderd persent.

Twee dae later beteken honderd persent dat die kar 'n wind sluk, en hop-hop-ruk-ruk ek huis toe. Later die dag hop-hop-ruk-ruk ek na die agentskap wat die kar gediens het. Goed, hulle sal die volgende oggend kyk. Ja, hulle besef dat hulle gesê het dis honderd persent en dis nou hulle verantwoordelikheid.

Toe hulle egter die volgende oggend inklim om die kar te toets, gee hy weer vir hulle sy samewerking, honderd persent.

Dis hoekom ek finaal weet tegnologie is nie my vriend nie. Veral nie daai kar nie. Elke keer as hy 'n bietjie gerus het, is hy piekfyn, net om my skielik halfpad deur 'n ryssessie te laat ruk asof ek in my eie klein disko vasgekeer is.

Nou het ek darem tot 'n bevrydende besef gekom wat ek graag deel met almal wat al gewens het skakelaars en knoppies en goete kan so logies werk soos woorde in 'n sin. Almal wat al tot by 'n kitsbank gevorder het, net om skielik hulle PIN te vergeet. Of wat voor 'n rekenaar gesit en 'n wagwoord probeer onthou het terwyl die skerm hulle kil aankyk. Hier is dit:

As die skeppers van moderne tegnologie regtig so slim is, sal hulle produkte ontwerp wat bestand is teen ons onnoselikhede. Produkte wat nie so oorreeger as dit verkeerd gebruik word nie. En wat sommer enigeen kan regmaak.

Dit is nie ons wat nie gereed is vir die tegnologiese eeu nie. Dit is nog nie reg vir óns nie.

Francois Bloemhof skryf uitgebreid en suksesvol vir die volwasse-, tiener- én jeugmarkte. Hy is meermalig in elke kategorie bekroon. Hy is ook bekend vir sy verhoog- en radiotekste



accessions | aanwinste

NON-FICTION VAKLEKTUUR

General *Algemeen*

001.9 BAK Baker, Alan. The edge of science: mysteries of mind, space and time.

Philosophy and Psychology *Filosofie en Sielkunde*

133.323 MAC Macmanaway, Patrick. The practical guide to dowsing: how to harness the earth's energies for health and healing.

133.6 MEN Mendoza, Staci. The art of palm reading: a practical guide to character analysis.

133.9 VAN Van Praagh, James. Growing up in heaven: the eternal connection between parent and child.

Religion *Godsdiens*

215 CHO Chopra, Deepak. War of the worldviews: science vs. spirituality.

220 DAW Dawn, Maggi. The writing on the wall: high art, popular culture and the Bible.

220.53936 VAN Van der Watt, Jan. Waarom soveel Bybelvertalings?

R 220.6 HAY Hays, J Daniel. Die geïllustreerde Bybelhandboek.

220.9505 STO Van Velden, Nelia. Die Storiebybel: 71 stories oor God se liefde.

Social Science *Sosiale Wetenskap*

302.2 COE Coetzee, Clifton. Truth extraction contd: how to analyse eyes & lies.

302.222 WEB Webster, Richard. Body language: quick & easy.

302.23 CIT Hyde-Clarke, Nathalie. The Citizen in communication: re-visiting traditional, new and community media practices in South Africa.

302.23 SCH Scher, Marion. Surviving the SA media: building bridges to make the media more accessible.

303.34 FRO Frost, Antony J. Flight at dawn: leadership is not about the leader.

303.34 GRO Groenewald, Adriaan.

Seamless leadership: universal lessons from South Africa.

303.4833 STI Stibel, Jeff. Breakpoint: why the web will implode, search will be obsolete and everything else you need to know about technology is in your brain.

304.66 HVI Hvistendahl, Mara. Unnatural selection: choosing boys over girls, and the consequences of a world full of men.

304.8096 HAS Hashim, Iman. Child migration in Africa.

304.80967 VIE Cross, Catherine. Views on migration in Sub-Saharan Africa: proceedings of an African Migration Alliance workshop.

305.23 GRI Griffiths, Jay. Kith: the riddle of the childscape.

305.42 FIF Appignanesi, Lisa. Fifty shades of feminism.

305.42096 AFR Buskens, Ineke. African women and ICTs: investigating technology, gender and empowerment.

Language *Taalwetenskap*

418.02 BEL Bellos, David. Is that a fish in your ear?: the amazing adventure of translation.

Science *Wetenskap*

500 CHO Chown, Marcus. What a wonderful world: one man's attempt to explain the big stuff.

508 HEI Heidorn, Keith. The field guide to natural wonders: the secret world of optical, atmospheric and celestial wonders.

509 HAM Hamblyn, Richard. The art of science: a natural history of ideas.

Applied Science *Toegepaste Wetenskap*

612 ALD Aldersey-Williams, Hugh. Anatomies: the human body, its parts and the stories they tell.

612.665 JOH Johnston, Grace. Menopause breakthroughs.

613 FRE Freston, Kathy. Quantum wellness: [a step-by-step guide to health and happiness].

613 WAR Warren, Rick (Richard). Die Daniel-plan: 40 dae tot 'n gesonder lewe.

613.2 BOS Boseley, Sarah. The shape we're in: how junk food and diets are shortening our lives.

613.2 JAC Jacobs, Johan. Go natural: wisdom for healthy living.

613.25 DOU Douglas, Bernadine. The banting solution.

613.25 HOL Holford, Patrick. Verbrand vet vinnig: die lae-GL-dieetplan vir afwisselende dae.

Arts and Recreation *Kunste en Ontspanning*

700.968 THU Thurman, Chris. At large: reviewing the arts in South Africa.

704.948 FIG Rankin-Smith, Fiona. Figuring faith: images of belief in Africa.

Q 704.949323 LOO Pete, Mari. Look at me: women artists and poets advocate children's rights.

708.054 KIR Kirkpatrick, Sidney D. Hitler's holy relics: a true story of Nazi plunder and the race to recover the crown jewels of the Holy Roman Empire.

Q 708.968 LOO Naurattel, Christina. Looking back while moving forward.

Literature *Letterkunde*

808.2 PAR Parra, Angelo. Playwriting for dummies.

808.810096 SOL De Kok, Ingrid. The Sol Plaatje European Union poetry anthology. Volume IV.

809.8968 JAN Jansen, Ena. Soos familie: stedelike huiswerkers in Suid-Afrikaanse tekste.

808.89896 GOD Spillman, Rob. Gods and soldiers: the Penguin anthology of contemporary African writing.

820.5 BOT Botsotso 16: contemporary South African culture: poetry, fiction essays, graphics, reviews.

820.5 LAU Nurse, Justin. The Laugh it off annual, volume 3.

820.8 BRE Breaking the silence. Sisterhood.

Travel

Reisbeskrywing

- 910.4 LUR Luraghi, Elena. World heritage sites of UNESCO.
- Q 910.4 MAS Mason, Antony. Spiritual places: the world's most sacred sites.
- 910.40207 ORO O'Rourke, P.J. Holidays in heck.
- 910.45 GEO George, Rose. Deep sea and foreign going: inside shipping, the invisible industry that brings you 90% of everything.
- 910.453 VEN Venter, Al J. Shipwreck stories.
- Q 912.09 BRO Brotton, Jerry. Great maps: the world's masterpieces explored and explained.

Biography

Lewensbeskrywing

- 920 AGG Naidoo, Beverley. Death of an idealist: in search of Neil Aggett.
- 920 ARM Macur, Juliet. Cycle of lies: the fall of Lance Armstrong.
- 920 BEL Howell, Georgina. Queen of the desert: the extraordinary life of Gertrude Bell.
- 920 BEZ Stone, Brad. The everything store: Jeff Bezos and the age of Amazon.
- 920 BOT Botha, Ted. Flat/white: the strange case of a new immigrant in an old building and things going badly.
- 920 BOT Bottoman, Wonga Welile. The making of an MK cadre.
- 920 BOZ Lewis, Damien. War dog: the no-man's-land puppy who took to the skies.

ENGLISH FICTION

- Adams, Aaron. Shootout at Clearwater Springs.
- Ahern, Cecelia. The year I met you.
- Alexander, Tamera. Among the fair Magnolias: four southern love stories.
- Amis, Martin. The zone of interest.
- Andrew, Sally. Recipes for love and murder: a Tannie Maria mystery.
- Archer, Ursula P. Five.
- Arlidge, M.J. The doll's house.
- Asher, Neal. Dark intelligence: a transformation novel.
- Atwood, Margaret. Stone mattress: nine wicked tales.

- Atwood, Margaret. The heart goes last.
- Bagshawe, Tilly. The inheritance.
- Baldacci, David. The guilty.
- Balson, Ronald H. Saving Sophie.
- Bannerman, Mark. Journey into jeopardy.
- Banville, John. The blue guitar.
- Barker, Pat. Noonday.
- Barrett, Colin. Young skins.
- Barrows, Annie. The truth according to us.
- Barry, Jill. A Christmas engagement.
- Bartels, Zachary. The last con: a novel.
- Barton, Beverly. Just the way you are.
- Bauer, Belinda. The shut eye.
- Berg, Elizabeth. The dream lover: a novel.
- Betts, Charlotte. The chateau on the lake.
- Beverley, Jo. The shattered rose.
- Beverly-whittemore, Miranda. Bitter sweet.
- Billingham, Mark. The bones beneath.
- Blackadder, Kate. The ferryboat.
- Blackwood, Grant. Tom Clancy's Under fire.
- Blume, Judy. In the unlikely event: a novel.
- Boffard, Rob. Tracer.
- Bollen, Christopher. Orient.
- Boyle, T Coraghessen. The harder they come.
- Bradford, Barbara Taylor. The Cavendon women.
- Brodrick, William. The silent ones.
- Brown, Pierce. Golden son.
- Brown, Sandra. Friction.
- Buchanan, Col. Farlander.
- Buettner, Robert. Orphan's journey.
- Cabot, Meg. Royal wedding.
- Campbell, Barney. Rain: a novel.
- Capostagno, Andy. Ystervarkrivier: a slice of life.
- Carrasco, Jesus. Out in the open.
- Cartwright, Justin. Up against the night.
- Chaudhuri, Amit. Odysseus abroad.
- Chicurel, Judy. If I knew you were going to be this beautiful, I never would have let you go.
- Child, Lee. Make me.
- Child, Lincoln. The forgotten room: a novel.
- Christie, Michael. If I fall, if I die: a novel.
- Clare, Tim. The honours.

AFRIKAANSE VERHALENDE LEKTUUR

- Ackermann, Dirna. 'n Huis vir my hart.
- Bakkes, Christiaan. Stoffel: die beste stories.

- Berry, Amanda. Sy kleindorpse liefeling.
- Beukes, Ilze. Ondersoek my hart.
- Bierman, Ettie. Ettie Bierman keur 11.
- Botha, Dina. Die stadsjapie se Moses.
- Botha, Dina. Onbeplande soen.
- Botha, Dina. Stem in die wind.
- Stofberg, Charles F. Karnaval van die dooies.
- Stoltz, Madelein. Troukoors.

JUVENILE NON-FICTION

JEUGVAKLEKTUUR

- JT 004 MOZ Mozer, Mindy. Big data and you.
- JT 005.1 MAR Martin, Chris. Creating an app.
- J 032.02 BOY Boyer, Crispin. That's gross!
- J 371.425 SPI Spilsbury, Richard. I'm good at design & technology: what job can I get?
- J 371.4268 DAV Davis, Kelly. I'm good at geography: what job can I get?
- J 591.92 SKE Skerry, Brian. The whale who won hearts!: and more true stories of adventures with animals.
- J 595.7 BIN Bingham, Caroline. Everything you need to know about bugs.
- JT 658.827028 MEY Meyer, Susan. Branding: creating an identity on the Web.
- JT 658.87 GIL Gilbert, Sara. The story of eBay.
- J 796.8 WOO Wood, Alix. You can be a martial artist.
- J 796.91 WOO Wood, Alix. You can be an ice-skater.

JEUGLEKTUUR

- Amft, Diana. Klein Grillie Spinnepop — Vakansie op die plaas.
- Bloemhof, Francois. Liefde, moord en Facebook.
- Jacobs, Jaco. Zackie Mostert en die katkrisis.
- Maartens, Wendy. Haas en Skilpad hardloop resies.
- Sommer, Carl. Dis onregverdig!: leer meer oor pligte en verantwoordelikhede, en om saam te werk as deel van 'n span.

JUVENILE FICTION

Abercrombie, Joe. Half a king.
Agnew, Kate. Dinosaur disasters.
Benjamin, AH. In a minute, mum.
Bently, Peter. Damsel disaster!
Caine, Rachel. Ink and bone.
Cantillion, Eli Aleksandersen. Amadeus's first night away: a book for building social skills.
Davies, Nicola. Just ducks!
Davies, Nicola. Tiny: the invisible world of microbes.
Gayton, Sam. The snow merchant.
Jenkinson, Ceci. The mum shop.
John, Jory. Goodnight already!
McQuein, Josin L. Meridian.
Meiners, Cheri J. Forgive and let go!: a book about forgiveness.
Sedgewick, Marcus. The ghosts of heaven.
Segel, Jason. Nightmares!
Sharratt, Nick. Shark in the park on a windy day!
Sherman, Delia. The freedom maze.
Snicket, Lemony. Shouldn't you be in school?
Sparkes, Amy. The goodnight star.
Sperring, Mark. Daddy lion's tea party.
Sperring, Mark. Snappy birthday.
Valentine, Jenny. Fire colour one.
Velthuijs, Max. Frog and the birdsong.
Venter, Vianne. Sizwe's smile.
Verdick, Elizabeth. Noses are not for picking.
Vere, Ed. Max the brave.
Walliams, David. Grandpa's great escape.
Willis, Jeanne. Chicken clicking.
Wilson, Jacqueline. Hetty Feather.
Wilson, Jacqueline. Katy.
Woodrow, Allan. The pet war.
Woollard, Elli. The giant of Jum.
Yarlett, Emma. Poppy Pickle.
Yeoman, John. The Fabulous Foskett Family Circus.
Yolen, Jane. How do dinosaurs stay safe?
Yolen, Jane. Stone angel.
Yoon, Nicola. Everything, everything.
Young, Judy. Digger and Daisy go on a picnic

CDs

CD's

40 van die mooiste Afrikaanse liedjies – van alle tye.

Africa greatest hit songs. Volume 1.
Alles wat mal is.
Bartholdy, Fanny Mendelssohn. Oratorium; Psalmen.
Bell, Joshua. Violin concertos.
The best of Malaika.
Brown, Chris. X.
Cullum, Jamie. Interlude.
Fleming, Renee. Verismo.
Fortune teller.
Gasper, Robert. Black radio 2.
Groot tunes, Volume 1.
The hanging gardens of Beatenberg.
Kocyan, Wojciech. Wojciech Kocyan plays Liszt, Mompou, Schumann, Saya.
Legend, John. Love in the future.
Lira. Rise again: the reworked hits collection.
Mahola, Zolani. Ma'cheri.
May, Lianie. Naweeklyfie.
Minaj, Nicki. Pink Friday: Roman reloaded.
Mzansi shebeen jive.
Nel, Riana. Die regte tyd.
Nevis, Jimmy. The masses.
Pure Christmas.
Rauch, Laurika. Wals, wals Willemien.
Sheeran, Ed. X.
Smith, Sam. In the lonely hour.
Swift, Taylor. 1989.
Tas, Adam. Storm van liefde.
The winds of change: a journey through the key music and moments that gave birth to a free, democratic South Africa.
V.

DVDs

DVD's

Non-fiction

Nie-fiksie

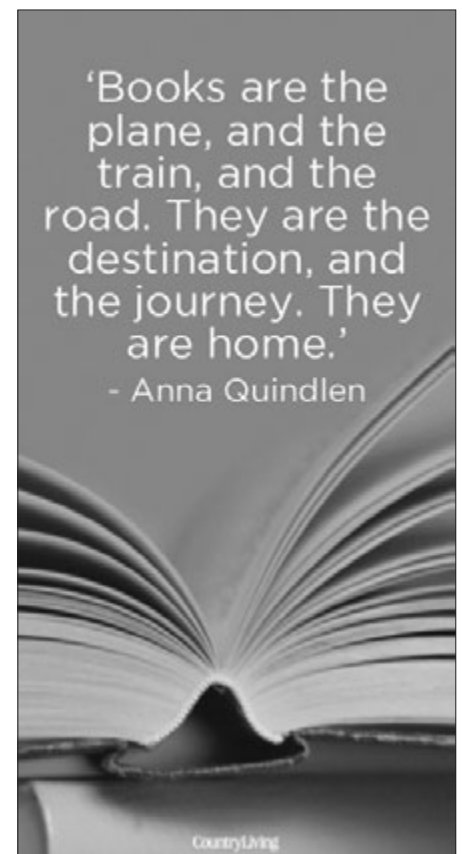
OU 304.820968 REF Robinson, Shayne. Reflecting on xenophobia.
U 371.425 YOU Blumenthal, Ivor. Your working world, 1-4: career guidance.
U 371.425 YOU Blumenthal, Ivor. Your working world, 5-8: career guidance.
U 371.425 YOU Blumenthal, Ivor. Your working world, 9-12: career guidance.
U 371.425 YOU Blumenthal, Ivor. Your working world, 13-16: career guidance.
U 371.425 YOU Blumenthal, Ivor. Your working world, 17-20: career guidance.

A 371.94 AUT Caldwell, Phoebe. Autism and intensive interaction: \ using body language.
U 599.74428 SUP Bryne, James. Super pride.
A 638.1 MOR Imhoof, Markus. More than honey.
U 759.968 TRE Du Toit, Yvonne. Tretchikoff unlimited.
U 792.78 TAP Bishop, Susan. Tap dancing.
U 799.1752 S.A Engelbrecht, Renier. S.A. Karp vliegengel.

Fiction

Verhalende DVD's

Bond, Michael. Paddington.
Hallström, Lasse. Hachiko: a dog's story.
Shepard, EH. The book of Pooh: fun with friends.
Sturridge, Charles. Shackleton.
Swarup, Vikas. Slumdog millionaire.



www.westerncape.gov.za/library



**Western Cape
Government**

Cultural Affairs and Sport